

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шабалин Николай Владимирович
Должность: врио ректора
Дата подписания: 17.09.2026 14:48:54
Уникальный программный ключ:
2763658174cac86c13e89278121fdd2bacdf717d

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Вятский государственный агротехнологический университет"

УТВЕРЖДАЮ

Декан биологического факультета

_____ М.С. Шевнина

"18" апреля 2023 г.

**Иностранный язык в профессиональной
деятельности (немецкий)**
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **иностранных языков**

Учебный план Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния
Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология
производства продуктов животноводства"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 64

самостоятельная работа 44

Виды контроля в семестрах:

зачеты 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Недель	16			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лабораторные	64	64	64	64
В том числе инт.	48	48	48	48
Итого ауд.	64	64	64	64
Контактная работа	64	64	64	64
Сам. работа	44	44	44	44
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

к. филол. н., доцент, Гречицкая Мария Владимировна

Рецензент(ы):

старший преподаватель, Батухтина Елена Владимировна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

разработана в соответствии с ФГОС:

ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973)

составлена на основании Учебного плана:

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

одобренного и утвержденного Ученым советом университета от 18.04.2023 протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена учебно-методической комиссией

биологического факультета

Протокол № 5 от "18"апреля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры

иностранных языков

Протокол № 7 от "18"апреля 2023 г.

Зав. кафедрой _____ к. филол. н., доцент Козлова Елена Анатольевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2024 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2025 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2026 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2027 г. № __

Зав. кафедрой _____

1. ЦЕЛЬ (ЦЕЛИ) ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	владение современными коммуникационными технологиями в академической и профессиональной сфере иноязычного общения.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	
---------------------	--

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	знать правила коммуникации в устной и письменной формах
УК-4.2	уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах
УК-4.3	владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	нормы фонетики, грамматический материал, общую и профессиональную лексику, необходимые для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке.
3.2	Уметь:
3.2.1	строить устные и письменные высказывания на академические и профессиональные темы на иностранном языке.
3.3	Иметь навыки и (или) опыт деятельности (Владеть):
3.3.1	навыками разговорной речи на академические и профессиональные темы на иностранном языке; навыками всех видов чтения иноязычных текстов; навыками письма на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Иностранный язык в сфере академического и профессионального общения.				
1.1	Составление биографии и резюме. /Лаб/	1	2	0	
1.2	Способы представления. Моделирование ситуации знакомства. /Лаб/	1	2	2	
1.3	Речевой этикет в иноязычном межкультурном общении. /Лаб/	1	2	2	
1.4	Установление контактов. Обмен информацией. /Лаб/	1	2	2	
1.5	Деловое письмо (стиль, фразы, клише). /Лаб/	1	2	0	
1.6	Учёба в магистратуре (цель, перспективы, проблемы). /Лаб/	1	2	2	
1.7	Научная работа. Написание диссертации (тема, актуальность, значимость). Составление монолога "Meine wissenschaftliche Arbeit". /Лаб/	1	4	4	
1.8	Творческое задание "Tierzüchter in der modernen Agrarwirtschaft". /Лаб/	1	4	4	
1.9	Проект "Leistungen und Innovationen in der modernen Tierzucht". /Лаб/	1	4	4	
1.10	Тестовое задание. /Лаб/	1	2	0	
	Раздел 2. Научная иноязычная информация по направлению подготовки.				
2.1	Поиск и обзор иноязычной литературы по теме исследования. /Лаб/	1	2	2	
2.2	Структура предложения в немецком языке. Поиск основы предложения. Основные правила перевода. /Лаб/	1	2	0	
2.3	Полный письменный перевод текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	8	0	
2.4	Чтение текстов по направлению подготовки с извлечением основной информации (ознакомительное чтение). /Лаб/	1	2	2	
2.5	Чтение текстов по направлению подготовки с извлечением необходимой информации (поисковое чтение). /Лаб/	1	2	2	
2.6	Чтение текстов по направлению подготовки с достижением полного понимания прочитанного (изучающее чтение). /Лаб/	1	4	4	
2.7	Аннотирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	8	8	
2.8	Реферирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	8	8	
2.9	Индивидуальный проект. /Лаб/	1	2	2	

	Раздел 3. Самостоятельная работа.				
3.1	Грамматические конструкции: инфинитивные группы, инфинитивные обороты, распространённое определение, причастный оборот, пассивные конструкции. Конъюнктив. /Ср/	1	10	0	
3.2	Составление терминологического словаря по теме исследования. /Ср/	1	20	0	
3.3	Составление аннотации иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	2	0	
3.4	Составление реферата иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	4	0	
3.5	Составление презентации на основе иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	6	0	
3.6	Подготовка к зачёту. /Зачёт/	1	2	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Содержание фонда оценочных средств представлено в Приложении 1, 2.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л.1	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft: учеб. пособие	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.2	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft [Электронный ресурс]: учеб. пособие Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.3	Батухтина, Е.В.	Немецкий язык. [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для обучающихся в высших учебных заведениях Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	- Киров: Вят. ГСХА, 2017
Л.4	Ивлева Г. Г.	Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов Режим доступа: https://urait.ru/bcode/512488	Москва: Юрайт, 2023
Л.5	Терешкина Е. Н.	Немецкий язык (профессиональный иностранный язык): учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению подготовки магистров 36.04.02 «зоотехния» Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/142058	Пенза: ПГАУ, 2016
Л.6	Алексеева Е. М., Алексеева М. Л., Кропотухина П. В.	Немецкий язык для направлений подготовки магистратуры (по дисциплине «Иностранный язык») Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/253988	Екатеринбург: УрПУ, 2019

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Duolingo [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: https://www.duolingo.com/ – Загл. с экрана
Э2	Немецко-русский, русско-немецкий словарь [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: http://www.multitran.ru – Загл. с экрана
Э3	Иностранный язык (Немецкий) [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. – Киров, СДО ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ. Режим доступа: http://tmoodle.vgsha.info:33343/tmoodle/login/index.php – Загл. с экрана

6.3. Перечень информационных технологий

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционная система семейства Windows (Windows Vista Business AO NL, MS Win Prof 7 AO NL, Win Prof 7 AOL NL, Win Home Bas 7 AOL NL LGG, Win Starter 7 AO NL LGG, Win SL 8 AOL NL LGG, Win Prof 8 AOL NL, Win Home 10 All Languages Online Product Key License)
6.3.1.2	Приложения Office (MS Office Prof Plus 2007 AO NL, MS Office Prof Plus 2010 AO NL, MS Office 2013 OL NL, MS OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acdme)
6.3.1.3	Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security
6.3.1.4	Free Commander 2009/02b
6.3.1.5	Google Chrome 39/0/21/71/65
6.3.1.6	Opera 26/0/1656/24
6.3.1.7	Adobe Reader XI 11/0/09
6.3.1.8	Консультант Плюс

6.3.1.9	Гарант Аэро
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и современных профессиональных баз данных	
6.3.2.1	Информационная справочная система: Консультант Плюс
6.3.2.2	Информационная справочная система: Гарант
6.3.2.3	Профессиональная база данных: Электронный каталог ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ, Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp
6.3.2.4	Профессиональная база данных: Научная электронная библиотека elibrary.ru, Режим доступа: http://elibrary.ru/
6.3.2.5	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к информационным ресурсам, Режим доступа: http://window.edu.ru/
6.3.2.6	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к образовательным ресурсам, Режим доступа: http://fcior.edu.ru/
6.3.2.7	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Springer Nature, Режим доступа: http://springernature.com
6.3.2.8	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Elsevier, Режим доступа: http://elsevier.com

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлено в Приложении 3.
-----	--

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение дисциплины проводится в форме аудиторных занятий и внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся. При проведении аудиторных занятий предусмотрено применение следующих инновационных форм учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества: творческие задания; работа в паре и малых группах; дискуссия; разработка проекта; системы дистанционного обучения; обучающие игры; деловые и ролевые игры. Количество часов занятий в интерактивных формах определено учебным планом.

Практическая подготовка при реализации дисциплины организуется путем проведения лабораторных занятий и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- самостоятельное изучение теоретического материала (тем дисциплины);
- подготовка к лабораторным занятиям;
- выполнение домашних и иных индивидуальных заданий;
- подготовка к мероприятиям текущего контроля;
- подготовка к промежуточной аттестации.

1. Самостоятельное изучение тем дисциплины

Для работы необходимо ознакомиться с учебным планом дисциплины и установить, какое количество часов отведено учебным планом в целом на изучение дисциплины, на аудиторную работу с преподавателем на лабораторных занятиях, а также на самостоятельную работу. С целью оптимальной самоорганизации необходимо сопоставить эту информацию с графиком занятий и выявить наиболее затратные по времени и объему темы, чтобы заранее определить для себя периоды объемных заданий. Целесообразно начать работу с изучения теоретического материала и с письменных ответов на индивидуальные и тестовые задания.

2. Подготовка к лабораторным занятиям

Традиционной формой преподавания материала является лабораторное занятие. Курс лабораторных занятий по предмету дает необходимую информацию по изучаемой дисциплине. Грамматический материал и определённую часть лексического материала рекомендуется конспектировать. Конспекты позволяют обучающемуся правильно структурировать информацию, а в дальнейшем её лучше освоить. Кроме того, целью лабораторных занятий является закрепление данного грамматического и лексического материала, развитие у обучающихся навыков чтения, письма, говорения и аудирования. В ходе подготовки к лабораторному занятию обучающемуся следует внимательно изучить соответствующий теоретический материал, предлагаемую учебную методическую литературу и выполнить задания для самостоятельной работы в строгом соответствии с рекомендациями преподавателя.

3. Подготовка к мероприятиям текущего контроля

В конце изучения каждой темы может проводиться тематическая контрольная работа по грамматике, которая является средством текущего контроля оценки знаний. Подготовка к ней заключается в повторении пройденного грамматического материала и повторном решении заданий, которые рассматривались на занятиях, а также в выполнении заданий для самостоятельной работы.

Текущий контроль за овладением лексического материала осуществляется в форме собеседования по пройденной разговорной теме. Чтобы подготовиться к собеседованию, необходимо повторить лексический минимум и перечень вопросов по данной теме, затем составить рассказ и быть готовым представить его в устной форме преподавателю.

4. Подготовка к промежуточной аттестации

Подготовка к зачёту является заключительным этапом изучения дисциплины и также является средством промежуточного контроля. Она предполагает повторение материалов лабораторных занятий и выполнения необходимых заданий, прописанных в фонде оценочных средств (Приложение 1).

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Вятский государственный агротехнологический университет"

УТВЕРЖДАЮ

Декан биологического факультета

_____ М.С. Шевнина

"18" апреля 2023 г.

Иностранный язык в профессиональной
деятельности (немецкий)
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **иностранных языков**

Учебный план Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния
Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология
производства продуктов животноводства"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 8

самостоятельная работа 96

часов на контроль 4

Виды контроля на курсах:

зачеты 1

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		Итого	
	уп	рп		
Лабораторные	8	8	8	8
В том числе инт.	2	2	2	2
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8	8	8	8
Сам. работа	96	96	96	96
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

к. филол. н., доцент, Гречицкая Мария Владимировна

Рецензент(ы):

старший преподаватель, Батухтина Елена Владимировна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

разработана в соответствии с ФГОС:

ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973)

составлена на основании Учебного плана:

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

одобренного и утвержденного Ученым советом университета от 18.04.2023 протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена учебно-методической комиссией

биологического факультета

Протокол № 5 от "18"апреля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры

иностранных языков

Протокол № 7 от "18"апреля 2023 г.

Зав. кафедрой _____ к. филол. н., доцент Козлова Елена Анатольевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2024 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2025 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2026 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2027 г. № __

Зав. кафедрой _____

1. ЦЕЛЬ (ЦЕЛИ) ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	владение современными коммуникационными технологиями в академической и профессиональной сфере иноязычного общения.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	
---------------------	--

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	знать правила коммуникации в устной и письменной формах
УК-4.2	уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах
УК-4.3	владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
3.1.1	нормы фонетики, грамматический материал, общую и профессиональную лексику, необходимые для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке.
3.2 Уметь:	
3.2.1	строить устные и письменные высказывания на академические и профессиональные темы на иностранном языке.
3.3 Иметь навыки и (или) опыт деятельности (Владеть):	
3.3.1	навыками разговорной речи на академические и профессиональные темы на иностранном языке; навыками всех видов чтения иноязычных текстов; навыками письма на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Иностранный язык в сфере академического и профессионального общения.				
1.1	Составление биографии и резюме. Деловое письмо (стиль, фразы, клише). /Лаб/	1	2	0	
1.2	Учёба в магистратуре (цель, перспективы, проблемы). Научная работа. Написание диссертации (тема, актуальность, значимость). Составление монолога "Meine wissenschaftliche Arbeit". /Лаб/	1	2	2	
	Раздел 2. Научная иноязычная информация по направлению подготовки.				
2.1	Перевод текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	2	0	
2.2	Реферирование и аннотирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	2	0	
	Раздел 3. Самостоятельная работа.				
3.1	Грамматические конструкции: инфинитивные группы, инфинитивные обороты, распространённое определение, причастный оборот, пассивные конструкции. Конъюнктив. /Ср/	1	30	0	
3.2	Составление терминологического словаря по теме исследования. /Ср/	1	40	0	
3.3	Составление аннотации иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	4	0	
3.4	Составление реферата иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	12	0	
3.5	Составление презентации на основе иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	10	0	
3.6	Подготовка к зачёту. /Зачёт/	1	4	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Содержание фонда оценочных средств представлено в Приложении 1, 2.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л.1	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft: учеб. пособие	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.2	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft [Электронный ресурс]: учеб. пособие Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.3	Батухтина, Е.В.	Немецкий язык. [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для обучающихся в высших учебных заведениях Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	- Киров: Вят. ГСХА, 2017
Л.4	Ивлева Г. Г.	Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов Режим доступа: https://urait.ru/bcode/512488	Москва: Юрайт, 2023
Л.5	Терешкина Е. Н.	Немецкий язык (профессиональный иностранный язык): учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению подготовки магистров 36.04.02 «зоотехния» Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/142058	Пенза: ПГАУ, 2016
Л.6	Алексеева Е. М., Алексеева М. Л., Кропотухина П. В.	Немецкий язык для направлений подготовки магистратуры (по дисциплине «Иностранный язык») Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/253988	Екатеринбург: УрГПУ, 2019
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Duolingo [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: https://www.duolingo.com/ – Загл. с экрана		
Э2	Немецко-русский, русско-немецкий словарь [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: http://www.multitran.ru – Загл. с экрана		
Э3	Иностранный язык (Немецкий) [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр.– Киров, СДО ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ. Режим доступа: http://tmoodle.vgsha.info:33343/tmoodle/login/index.php – Загл. с экрана		
6.3. Перечень информационных технологий			
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Операционная система семейства Windows (Windows Vista Business AO NL, MS Win Prof 7 AO NL, Win Prof 7 AOL NL, Win Home Bas 7 AOL NL LGG, Win Starter 7 AO NL LGG, Win SL 8 AOL NL LGG, Win Prof 8 AOL NL, Win Home 10 All Languages Online Product Key License)		
6.3.1.2	Приложения Office (MS Office Prof Plus 2007 AO NL, MS Office Prof Plus 2010 AO NL, MS Office 2013 OL NL, MS OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acdmc)		
6.3.1.3	Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security		
6.3.1.4	Free Commander 2009/02b		
6.3.1.5	Google Chrome 39/0/21/71/65		
6.3.1.6	Opera 26/0/1656/24		
6.3.1.7	Adobe Reader XI 11/0/09		
6.3.1.8	Консультант Плюс		
6.3.1.9	Гарант Аэро		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и современных профессиональных баз данных			
6.3.2.1	Информационная справочная система: Консультант Плюс		
6.3.2.2	Информационная справочная система: Гарант		
6.3.2.3	Профессиональная база данных: Электронный каталог ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ, Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp		
6.3.2.4	Профессиональная база данных: Научная электронная библиотека elibrary.ru, Режим доступа: http://elibrary.ru/		
6.3.2.5	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к информационным ресурсам, Режим доступа: http://window.edu.ru/		
6.3.2.6	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к образовательным ресурсам, Режим доступа: http://fcior.edu.ru/		
6.3.2.7	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Springer Nature, Режим доступа: http://springernature.com		
6.3.2.8	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Elsevier, Режим доступа: http://elsevier.com		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлено в Приложении 3.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение дисциплины проводится в форме аудиторных занятий и внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся.

При проведении аудиторных занятий предусмотрено применение следующих инновационных форм учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества: творческие задания; работа в паре и малых группах; дискуссия; разработка проекта; системы дистанционного обучения; обучающие игры; деловые и ролевые игры. Количество часов занятий в интерактивных формах определено учебным планом.

Практическая подготовка при реализации дисциплины организуется путем проведения лабораторных занятий и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- самостоятельное изучение теоретического материала (тем дисциплины);
- подготовка к лабораторным занятиям;
- выполнение домашних и иных индивидуальных заданий;
- подготовка к мероприятиям текущего контроля;
- подготовка к промежуточной аттестации.

1. Самостоятельное изучение тем дисциплины

Для работы необходимо ознакомиться с учебным планом дисциплины и установить, какое количество часов отведено учебным планом в целом на изучение дисциплины, на аудиторную работу с преподавателем на лабораторных занятиях, а также на самостоятельную работу. С целью оптимальной самоорганизации необходимо сопоставить эту информацию с графиком занятий и выявить наиболее затратные по времени и объему темы, чтобы заранее определить для себя периоды объемных заданий. Целесообразно начать работу с изучения теоретического материала и с письменных ответов на индивидуальные и тестовые задания.

2. Подготовка к лабораторным занятиям

Традиционной формой преподнесения материала является лабораторное занятие. Курс лабораторных занятий по предмету дает необходимую информацию по изучаемой дисциплине. Грамматический материал и определённую часть лексического материала рекомендуется конспектировать. Конспекты позволяют обучающемуся правильно структурировать информацию, а в дальнейшем её лучше освоить. Кроме того, целью лабораторных занятий является закрепление данного грамматического и лексического материала, развитие у обучающихся навыков чтения, письма, говорения и аудирования. В ходе подготовки к лабораторному занятию обучающемуся следует внимательно изучить соответствующий теоретический материал, предлагаемую учебную методическую литературу и выполнить задания для самостоятельной работы в строгом соответствии с рекомендациями преподавателя.

3. Подготовка к мероприятиям текущего контроля

В конце изучения каждой темы может проводиться тематическая контрольная работа по грамматике, которая является средством текущего контроля оценки знаний. Подготовка к ней заключается в повторении пройденного грамматического материала и повторном решении заданий, которые рассматривались на занятиях, а также в выполнении заданий для самостоятельной работы.

Текущий контроль за овладением лексического материала осуществляется в форме собеседования по пройденной разговорной теме. Чтобы подготовиться к собеседованию, необходимо повторить лексический минимум и перечень вопросов по данной теме, затем составить рассказ и быть готовым представить его в устной форме преподавателю.

4. Подготовка к промежуточной аттестации

Подготовка к зачёту является заключительным этапом изучения дисциплины и также является средством промежуточного контроля. Она предполагает повторение материалов лабораторных занятий и выполнения необходимых заданий, прописанных в фонде оценочных средств (Приложение 1).

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Вятский государственный агротехнологический университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

Квалификация магистр

1. Описание назначения и состава фонда оценочных средств

Настоящий фонд оценочных средств (ФОС) входит в состав рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» и предназначен для оценки планируемых результатов обучения – знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций (п.2) в процессе изучения данной дисциплины.

ФОС включает в себя оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме зачёта.

ФОС разработан на основании:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973);
- основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния, направленности (профилю) программы магистратуры «Технология производства продуктов животноводства»;
- Положения «О формировании фонда оценочных средств для промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования».

2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

- ✓ способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Код формируемой компетенции	Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы		
	Начальный этап	Основной этап	Заключительный этап
УК-4	Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности Б1.В.04 Основы подготовки магистерской диссертации	Б1.О.06 Психология и педагогика высшей школы Б2.О.01.01(У) Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Б2.О.02.01(П) Технологическая практика	Б2.О.02.03(П) Педагогическая практика Б2.О.02.02(П) Научно-исследовательская работа Б2.В.01.01(П) Преддипломная практика Б3.01 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

3. Планируемые результаты освоения образовательной программы по дисциплине, выраженные через компетенции и индикаторы их достижений, описание шкал оценивания

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции		Наименование контролируемых разделов и/или тем в соответствии с содержанием РПД	Наименование оценочного средства промежуточной аттестации
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1	Знать правила коммуникации в устной и письменной формах.	Разделы 1 содержания рабочей программы дисциплины.	Разговорная тема.
	УК-4.2	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах.		
	УК-4.3	Владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	Разделы 2-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Текст для чтения и реферирования.

Для оценки сформированности соответствующих компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» при проведении промежуточной аттестации в форме зачёта применяется следующая шкала оценивания:

№	Критерии оценивания	Шкала оценивания	
		не зачтено	зачтено
		Описание показателя	
1	Уровень знаний правил устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Продemonстрировано незнание учебного материала.	Продemonстрировано знание значительной части учебного материала.
2	Уровень умения строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.	Не сформировано умение строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.	Сформировано умение строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.
3	Уровень навыка устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Не сформированы навыки устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Сформированы навыки устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

**Разговорная тема «Meine wissenschaftliche Arbeit»
по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»
для промежуточной аттестации в форме зачёта
(УК-4.1, 4.2, 4.3)**

Уровень 1 (Низкий): обучающийся говорит несколько фраз на заданную тему, но не понимает задаваемых вопросов.

Уровень 2 (Базовый): обучающийся грамотно общается на заданную тему, не всегда понимает задаваемые вопросы, затрудняется с ответом.

Уровень 3 (Продвинутый): обучающийся свободно общается на заданную тему, понимает задаваемые вопросы и правильно на них реагирует.

**Текст для чтения и реферирования
по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»
для промежуточной аттестации в форме зачёта
(УК-4.1, 4.2, 4.3)**

Moderne Melktechnik

In einem modernen Laufstall bewegen sich die Tiere frei. Aus Hygienegründen befinden sich die Melkstände am Rand des Stalls oder in einem eigenen Melkhaus. Die Kühe gehen zweimal täglich zum Melken. Je nach Melkstand-Modell werden dort gleichzeitig bis zu 40 Kühe gemolken. Die Melker stehen in einer Grube, sodass sich die Kuheuter auf guter Arbeitshöhe befinden. Dank dem Signalgeber an jedem Tier wissen Melker und Software, welche Kuh gerade gemolken wird. Auch ein eventuelles Melkverbot eines Tieres wird so angezeigt.

Die Melkmaschinen funktionieren teilautomatisch und machen einen beachtlichen Teil der früheren Handarbeit des Melkers überflüssig. Der Melker reinigt die vier Zitzen der Euters und setzt das Geschirr an. Die Maschine erkennt die verschiedenen Melkphasen dabei eigenständig. Wenn der Milchstrom nachlässt, stoppt sie und zieht das Melkerzeug sanft von den Zitzen. Die computergesteuerte Technik verbessert die Eutergesundheit und damit die Qualität der Milch. Die Melkanlage pumpt die frisch gemolkene Milch über ein Leitungssystem in den Kühltank und kühlt sie dabei direkt auf vier Grad Celsius herunter.

Seit ein paar Jahren gibt es sogar Melkroboter. Die Hightech-Boxen mit einem Melkplatz stehen am Rand des Stalls. Die Tiere können sich rund um die Uhr frei entscheiden, wann und wie oft sie den Melkstand aufsuchen wollen. Auch dieses Gerät erkennt die Kuh über ihren Chip. Das Melken erfolgt vollautomatisch: Mithilfe von Laser, Ultraschall, Sensoren, Motoren usw. übernimmt das Gerät alle Arbeiten vom Reinigen der Zitzen bis zum Abnehmen und

Desinfizieren des Melkgeschirrs. Sensoren und Softwares erfassen und analysieren auch hier die exakte Milchmenge und -qualität jeder einzelnen Kuh.

Уровень 1 (Низкий): обучающийся знает более 40% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует со значительными лексическими и грамматическими ошибками, с неверной формулировкой некоторых предложений, с небольшим искажением содержания текста, не сформулировано личное мнение к представленной в тексте теме.

Уровень 2 (Базовый): обучающийся знает более 60% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует с незначительными лексическими или грамматическими ошибками, допускается некоторая неточность в формулировании предложений на русском языке и иностранном языке.

Уровень 3 (Продвинутый): обучающийся знает более 80% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует без лексических и грамматических ошибок, предложения формулируются чётко и ясно, с учётом норм русского и иностранного языка; высказано собственное мнение на обсуждаемую в тексте тему.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций. Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении промежуточного контроля знаний в форме зачёта определяется следующими методическими указаниями:

- задания на зачёт оцениваются согласно представленной выше шкале;
- полученные баллы за тестовое задание и проект, выполненные в течение семестра, должны быть не ниже «удовлетворительно»;
- отсутствие задолженности по текущему контролю в течение семестра.

Тестовое задание для проверки остаточных знаний обучающихся

Студенты должны были подготовиться к экзамену.

- * Die Studenten sollten zur Prüfung vorbereiten.
- * Die Studenten hatten sich zur Prüfung vorbereitet.
- * Die Studenten haben zur Prüfung vorzubereiten.

Im Winter sind die Tage ... als im Sommer.

- * kleiner
- * länger
- * kürzer

Выберите предложение, в котором глагол употребляется в Perfekt Aktiv.

- * Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
- * Diese Hochschule entstand im Jahre 1936.
- * Hier entstehen neue Lehrgebäude, Labors, Versuchsstationen.

Выберите предложение, смысловый глагол в котором употреблен в Präsens Aktiv.

- * Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
- * Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
- * Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

Определите залог в предложении „Viele Maschinen werden durch Elektrizität in Bewegung gesetzt.“

- * Aktiv
- * Passiv
- * Stativ

Найдите предложение в Präteritum Passiv.

- * Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.
- * Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.
- * Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert.

В каком предложении употреблён Infinitiv Passiv?

- * Diese Arbeit wird in zwei Stunden beendet werden.
- * Der Boden muss intensiv genutzt werden.
- * Wir werden diese Fragen besprechen.

Грамматическая конструкция в предложении „Mein Freund studiert Jura, weil er Rechtsanwalt werden will“ это:

- * инфинитивный оборот
- * сложноподчинённое предложение
- * инфинитив пассив

Грамматическая конструкция в предложении „Die Fachmänner werden von den Kollegen zur Konferenz eingeladen“ это:

- * пассив
- * причастный оборот
- * инфинитивная группа

Грамматическая структура словосочетания „Die von einem Aspiranten sehr gut geschriebene Dissertation“ это:

- * инфинитивный оборот
- * придаточное определительное
- * распространённое определение

Ich fühle mich gut, ... ich in der Nacht gut geschlafen habe.

- * weil
- * darum
- * obwohl

Die ... Luft ist schlecht für die Umwelt.

- * verschmutzende
- * geverschmutzte
- * verschmutzte

Der Schüler hört Musik, ... die Hausaufgaben zu machen.

- * um
- * statt
- * ohne

Определите тип придаточного предложения „Als wir kamen, hatte das Konzert schon begonnen“.

- * образа действия
- * условное
- * времени

Существительное “die Tagesarbeit” переводится как:

- * дневная работа
- * рабочий день
- * день работы

Ich kaufe diese Zeitung, ... sie zu lesen.

- * damit
- * um
- * weil
- * denn

Immer, ... bei Hans war, spielten wir Fußball.

- * wann
- * als
- * nachdem
- * wenn

Wir beschlossen, ins Kino ...

- * gehen
- * gingen
- * zu gehen
- * gegangen

Frau Grünlich, darf ich Ihnen meine Schwester ... ?

- * vorzustellen
- * zu vorstellen
- * vorstellen
- * vorgestellt

Ich weiß nicht genau, ... die Versammlung morgen stattfindet.

- * ob
- * dass
- * weil
- * obwohl

... kommst du? – Aus Dresden.

- * Wohin
- * Wo
- * Womit
- * Woher

Er läuft genau so schnell ... ich.

- * wie
- * als
- * ob
- * wenn

Nachdem er die Schule ... , begann er in der Fabrik zu arbeiten.

- * verlassen hatte
- * verließ
- * verlassen wird
- * verlässt

Ich bleibe zu Hause, ... es draußen sehr kalt ist.

- * darum
- * weil
- * denn
- * wann

Найдите предложение с прямым порядком слов:

- * Am Morgen gehe ich in die Schule zu Fuß.
- * Ich gehe am Morgen in die Schule zu Fuß.
- * Zu Fuß gehe ich am Morgen in die Schule.
- * In die Schule gehe ich am Morgen zu Fuß.

Er lernt eine Fremdsprache, ... eine bessere Arbeit zu finden.

- * um
- * weil
- * darum
- * dass

Hier gibt es ... Wasser.

- * kein
- * nicht
- * niemand

... gehst du jetzt? – In die Universität.

- * Wohin
- * Wann
- * Wozu
- * Woher

Какое слово является основным в существительном “Textilwarenproduktion”?

- * Waren
- * Produktion
- * Textil

Я никогда этого не сделаю.

- * Ich mache das nie.
- * Ich mache das nicht.
- * Ich mache nicht das nie.

Словосочетание „сделанная работа“ переводится как:

- * machende Arbeit
- * Arbeit machen
- * gemachte Arbeit

Экзамен, сданный вчера на „отлично“:

- * ausgezeichnet gestern die Prüfung ablegen
- * legen die Prüfung ausgezeichnet gestern ab
- * die gestern ausgezeichnet abgelegte Prüfung

Текст необходимо читать без словаря.

- * Wir sollen den Text ohne Wörterbuch lesen.
- * Der Text liest man ohne Wörterbuch.
- * Der Text ist ohne Wörterbuch zu lesen.

Letzte Woche war ich Ich hatte eine Grippe.

- * krankhaft
- * schlecht
- * krank

Какой глагол не сочетается с существительным „Kuh“?

- * melken
- * züchten
- * bewässern

Закончите предложение “Die Rinder sind die wichtigsten Produzenten von organischen ...”.

- * Wollen
- * Boden
- * Düngern

Значение слова “Leistung” в предложении: “Wir züchten Schweine mit stärkerer Leistung.”

- * масса
- * успех
- * производительность

Укажите лишнее слово.

- * Kuh
- * Bulle
- * Schaf

Futtermittelproduktion.

- * корма для продажи
- * кормовые добавки
- * производство кормов

Nutztier.

- * тягловое животное
- * домашнее животное
- * сельскохозяйственное животное

Контрольные вопросы для проверки остаточных знаний обучающихся

1. An welcher Universität studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. Warum haben Sie sich für die Spezialität „Tierzucht“ entschieden?
4. Wo arbeiten Sie?
5. Was machen Sie in der Freizeit?
6. Welche Fremdsprachen kennen Sie?
7. Was ist der Bereich Ihrer Interessen?
8. Wie oft besuchen Sie Vorlesungen und Seminare?
9. Was ist das Thema Ihrer Masterdissertation?
10. Welchen wissenschaftlichen Wert hat Ihre Masterdissertation?
11. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?

12. Was sind die aktuellen Forschungsinteressen Ihres Betreuers?
13. Wie oft nehmen Sie an wissenschaftlichen Konferenzen teil?
14. Welche Forschungsmethoden verwenden Sie bei der Arbeit an Ihrer Masterdissertation?
15. Wo suchen Sie nach Informationen für Ihre Masterdissertation?
16. Welche Hochschule haben Sie abgeschlossen?
17. Was waren Ihre Lieblingsfächer an der Universität?
18. Welche Fächer studieren Sie im Masterstudiengang?
19. Wann haben Sie Ihr Masterstudiengang begonnen?
20. Welche wissenschaftlichen Zeitschriften lesen Sie?
21. Warum ist Tierzucht heutzutage so wichtig?
22. Wo planen Sie den experimentellen Teil Ihrer Arbeit durchzuführen?
23. Welche Nutztiere kennen Sie?
24. Welche landwirtschaftlichen Betriebe der Region Kirow kennen Sie?
25. Was ist Ihr Beruf?
26. Wann und wo wurden Sie geboren?
27. Wo wohnen Sie jetzt?
28. Wie viele Artikel haben Sie bisher veröffentlicht?
29. Wie lange arbeiten Sie schon an Ihrer Forschung?
30. Was sind die Hauptbestandteile des wissenschaftlichen Artikels?
31. Wie oft konsultieren Sie Ihren wissenschaftlichen Betreuer?
32. Was ist das Gebiet Ihrer Forschung?
33. Was ist der theoretische Wert Ihrer Forschung?
34. Was ist Ihre Spezialität?
35. Wer ist der Dekan Ihrer Fakultät?
36. Warum haben Sie sich für ein Masterstudium entschieden?
37. Was ist das Ziel Ihrer Masterdissertation?
38. Konsultieren Sie Ihren Betreuer online oder offline?
39. Welche Fähigkeiten soll Masterstudent haben?
40. Welche speziellen Fächer umfasst Ihr Masterstudium?

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Вятский государственный агротехнологический университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

Квалификация магистр

1. Описание назначения и состава фонда оценочных средств

Настоящий фонд оценочных средств (ФОС) входит в состав рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» и предназначен для оценки планируемых результатов обучения – сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины.

2. Перечень компетенций, формируемых при изучении дисциплины

Универсальная компетенция:

- ✓ способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

3. Банк оценочных средств

Для оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)», используются следующие оценочные средства:

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции		Критерии оценивания	Наименование контролируемых разделов и/или тем в соответствии с содержанием РПД	Наименование оценочного средства текущей аттестации
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	УК-4.1	Знать правила коммуникации в устной и письменной формах.	- Уровень знаний правил устной и письменной коммуникации на иностранном языке. - Уровень умения строить устные и письменные высказывания на иностранном языке. - Уровень навыка устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Раздел 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Домашняя контрольная работа.
	УК-4.2	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах.		Раздел 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Тестовое задание.
	УК-4.3	Владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.		Разделы 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Проект.

Домашняя контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме домашней контрольной работы предназначен для закрепления и проверки теоретических знаний и практических умений по грамматическим темам, изученным как самостоятельно, так и на лабораторных занятиях, и для проверки практического навыка чтения у обучающихся заочной формы обучения.

Результаты домашней контрольной работы оцениваются посредством двухуровневой шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Зачтено	Все задания домашней контрольной работы выполнены; допускается до пяти ошибок (в зависимости от степени их значимости); текст переведён без смысловых искажений.
Не зачтено	Выполнены не все задания домашней контрольной работы; в каждом задании две и более ошибки; текст переведён с искажением смысла.

**Типовые задания домашней контрольной работы
для проведения текущего контроля знаний**

I. Переведите текст и озаглавьте каждый его абзац:

MASSENTIERHALTUNG

1. Massentierhaltung ist eine besondere Form der Tierhaltung in Ställen. Diese Form nimmt in der Bundesrepublik zu. Wenn wir über Massentierhaltung sprechen, denken wir in erster Linie an 'immer größere Tierbestände auf einem einzigen Betrieb. Bei einem Betrieb, der über 600 Tiere hat, spricht man über Massentierhaltung. Wenn es in der Schweinehaltung in den neunziger Jahren über 450 Betriebe gab, waren es schon Anfang des 21. Jahrhunderts fast 3000 Betriebe, die je über 600 Schweine mästeten.

2. Massentierhaltung wird vor allem bei Bullen, Schweinen und Geflügel angewandt. Das Ziel dabei ist Fleischherzeugung oder Eierproduktion. Mit der Massentierhaltung ist Spezialisierung des Betriebs eng verbunden. Damit verbinden wir größere Produktionskapazitäten und Großbetriebe. Obwohl die Großbetriebe für die deutsche Landwirtschaft nicht ganz typisch sind, gibt es einige Gebiete, wo sie besonders verbreitet sind, z. B. Niedersachsen. In den letzten Jahrzehnten sind viele Betriebe in diesem Raum zur Massentierhaltung übergegangen und haben Anlagen von entsprechender Größe geschaffen.

3. Herr Themann, ein Bauer, der im Raum zwischen Oldenburg und Osnabrück wohnt, hat z. B. seinen Hof so umgebaut, dass er Stallplätze für 1000 Schweine hat. In einem Jahr kann er 3000 Schweine mästen, weil die Mast rund 4 Monate dauert. Herr Themann kauft bei Viehhändlern Ferkel mit einem Gewicht von 25 kg und mästet die Tiere, bis sie ungefähr 110 kg wiegen. Dann verkauft er die Schweine an Fleischfabriken. Es ist allgemein bekannt, dass bei der Massentierhaltung hauptsächliche Abnehmer der Produktion Einkaufszentren, Fabriken, Genossenschaften sowie Lebensmittelketten sind. Die Schweinemast lässt sich zum großen Teil automatisieren. Das Füttern und Entmisten steuert ein Computer. So werden teure Arbeitskräfte eingespart.

4. Im Raum südlich von Oldenburg, wo Herr Themann zu Hause ist, sind viele Betriebe auf Massentierhaltung umgestellt, zu denen auch Geflügelbetriebe oder Großfarmen gehören. Hier ist das Ziel Eierproduktion und Hühnerfleisch. Besitzt der Betrieb mehr als 10000 Legehennen, so spricht man eben von Massentierhaltung. In solchen Betrieben ist Käfighennenhaltung weit verbreitet (im Vergleich zu Freiland- und Bodenintensivhaltung). Die Käfighaltung von Legehennen ist aber sehr umstritten.

5. Viele Viehmastbetriebe kaufen einen großen Teil oder sogar das gesamte Futter beim Futterhandel, weil die eigenen Anbauflächen zu klein für die großen Tierbestände sind. Manche Betriebe besitzen überhaupt kein eigenes Land mehr.

Sie mästen Tiere im Auftrag von Fleischfabriken. Der größte Kostenanteil entfällt auf das Futter. Das bedeutet, dass bei Massentierhaltung bedeutende Futtermengen benötigt werden. Das Futter für die Massenbetriebe kommt überwiegend aus überseeischen Ländern, vor allem aus den USA. Es ist ein Mischfutter aus Mais und Soja, dem weitere Bestandteile, z. B. Vitamine beigegeben werden.

6. Bei der Massentierhaltung entstehen viele Aufgaben und besonders bei der Vermarktung der Produkte. Diese Probleme kann man durch einen großen organisatorischen Aufwand und durch das Zusammenwirken verschiedener Personen und Stellen lösen. Produktionsziel eines Massentierhaltungsbetriebs ist marktorientiert.

7. Die Massentierhaltung hat manche Probleme mit sich gebracht, die auch zur Zeit nicht völlig gelöst sind. Dazu zählt man: 1. ²Geruchsbelästigung in der Nähe der Ställe, 2.³ Die Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und Seuchen, da die Tiere eng beieinander leben, 3. Abfallbeseitigung: man findet nicht genügend Felder zur Ablagerung der groß gewordenen Güllemengen.

8. Die Massentierhaltung ist nur möglich, wenn man beträchtliche Geldmittel investiert. Als Kapitalgeber können die Großbanken, die Lieferanten der Futtermittel und Hersteller von Tierhaltungsgeräten in Frage kommen. Sie stehen in einem engen Zusammenhang.

Обратите внимание на следующие пояснения к тексту:

1 immer größere Tierbestände — увеличивающееся (растущее) поголовье скота,

2 die Geruchbelästigung — воздействие неприятного запаха,

3 die Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und Seuchen — опасность сокращения поголовья из-за болезней и эпидемий.

II. Соедините слова в синонимические пары:

1. der Bestand	1. der Bauer
2. die Großfarm	2. weibliches Huhn
3. denken	3. die Leistung
4. der Raum	4. der Verkäufer
5. der Käfig	5. der Großbetrieb
6. die Henne	6. überwechseln
7. die Kapazität	7. die Beziehung
8. typisch	8. charakteristisch
9. übergehen	9. meinen
10. der Zusammenhang	10. die Vorrichtung
11. der Händler	11. der Vorrat

12. die Anlage	12. das Gebiet
----------------	----------------

III. Найдите в тексте и выпишите предложения, где:

- дается общая характеристика крупных хозяйств с массовым содержанием животных;
- речь идет о реализации сельскохозяйственной продукции в таких хозяйствах;
- называются проблемы и недостатки в ведении крупных фермерских хозяйств;
- сообщается об инвесторах данных хозяйств.

IV. Закончите следующие предложения:

1. Massentierhaltung ist eine besondere Form der
2. Die Massentierhaltung nimmt in Deutschland
3. Das Ziel der Massentierhaltung ist Fleischerzeugung und
4. Die Großbetriebe sind für die deutsche Landwirtschaft nicht ganz
5. Sehr verbreitet sind diese Massenbetriebe in
6. In den letzten Jahrzehnten sind viele Betriebe in diesem Raum zur Massentierhaltung
7. Herr Themann hat Stallplätze für 1000
8. Die Schweinemast dauert 4
9. Dann verkauft er die Schweine an
10. Das Füttern und Entmisten (уборка) steuert ein
11. Auf diese Weise werden teure Arbeitskräfte
12. Die Käfighaltung von Legehennen ist aber sehr
13. Das Ziel der Geflügelbetriebe ist Eierproduktion und
14. Eigene Anbauflächen der Viehmastbetriebe sind für die großen Tierbestände zu
15. Manche Betriebe besitzen überhaupt kein eigenes
16. Das Futter für diese Betriebe kommt aus den überseeischen
17. Zu den Problemen der Massentierhaltung gehören Geruchbelästigung, Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und

V. Ответьте на вопросы:

1. Ist die Massentierhaltung eine populäre Form der Tierhaltung in Deutschland?
2. Wie viele Tiere werden auf einem Massenbetrieb gehalten?
3. Um welche Tiere geht es bei der Massentierhaltung?
4. In welchen Gebieten Deutschlands sind die Großbetriebe besonders verbreitet?
5. Welchen Betrieb hat der Bauer Themann?
6. Bei wem kauft er Ferkel?
7. Mit welchem Gewicht werden die Schweine von ihm verkauft?
8. Wer ist Abnehmer der landwirtschaftlichen Produkte bei der Massentierhaltung?
9. Wird die Schweinemast automatisiert?
10. Wie viel Geflügel hält man in einer großen Geflügelfarm?
11. Welche Form der Hennenhaltung ist besonders verbreitet?
12. Was wird auf den Großbetrieben sehr benötigt?
13. Welche Länder exportieren Futtermittel in die Großbetriebe Deutschlands?
14. Wie kann man viele Aufgaben bei der Vermarktung der Produkte von Großbetrieben lösen?
15. Welche Probleme hat die Massentierhaltung mit sich gebracht?
16. Wird das Fremdkapital in Großbetriebe investiert?

Методические материалы, определяющие процедура оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний в форме домашней контрольной работы определяется следующими методическими указаниями:

- выполнение домашней контрольной работы проводится в аудиториях, отведенных для самостоятельной работы обучающихся, либо в домашних условиях;
- домашнюю контрольную работу можно выполнять в отдельной тетради (рукописный вид) или на листах формата A4 (сброшюрованный печатный вид);
- в результате проверки на титульном листе домашней контрольной работы ставится «Зачтено», «Не зачтено», «На доработку»; в последнем случае домашняя контрольная работа возвращается обучающемуся для исправления ошибок и устранения замечаний.

Тестовое задание

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме тестового задания предназначен для определения уровня оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины.

Результаты тестового задания оцениваются посредством четырёхбалльной шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Отлично	Обучающийся выполняет верно более 80 % заданий. Продemonстрированы знания всей части учебного материала. Высокий уровень знаний практического контролируемого материала.
Хорошо	Обучающийся выполняет верно более 60 % заданий. Продemonстрированы знания основной части учебного материала. Средний уровень знаний практического контролируемого материала.
Удовлетворительно	Обучающийся выполняет верно более 40 % заданий. Продemonстрировано незнание значительной части учебного материала. Низкий уровень знаний практического контролируемого материала.
Неудовлетворительно	Обучающийся выполняет верно менее 40 % заданий. Продemonстрировано незнание учебного материала. Низкий уровень знаний практического контролируемого материала.

Типовое тестовое задание

1. Употребите нужный вспомогательный глагол, переведите предложения на русский язык:

1. Wer ... ihn morgen besuchen?
a) ist b) hat c) wird d) bin
2. In den Ferien ... ich nach Sankt-Petersburg gefahren.
a) ist b) hat c) wird d) bin

2. Выберите правильный инфинитивный оборот:

1. Es ging fort, ... ein Wort ... sagen.
a) ohne ... zu b) um ... zu c) statt ... zu
2. ... den Text ... übersetzen, schreibt er die Übung.
a) ohne ... zu b) um ... zu c) statt ... zu

3. Выберите правильный вариант перевода:

1. die zu bestehende Prüfung
a) сданный экзамен b) экзамен, который нужно сдать c) принятый экзамен
2. die besprochene Frage
a) вопрос, подлежащий обсуждению b) обсуждаемый вопрос c) заданный вопрос
3. der singende Junge
a) поющий мальчик b) мальчик, который может петь c) молодой певец
4. Нужно установить причину.
a) Der Grund ist festzustellen. b) Der Grund hat festzustellen. c) Der Grund wird festzustellen.
5. Ты должен ответить на этот вопрос.
a) Du sollst auf diese Frage zu antworten. b) Du bist auf diese Frage zu antworten. c) Du hast auf diese Frage zu antworten.

4. В предложении „Viele pflanzliche Produkte, durch den tierischen Organismus umgewandelt, werden später vom Menschen als Fleisch, Fett, Milch verwertet.“ обособленным причастным оборотом является:

- a) Produkte, durch den tierischen Organismus umgewandelt
- b) vom Menschen als Fleisch, Fett, Milch verwertet
- c) durch den tierischen Organismus umgewandelt

5. Укажите, в каких предложениях есть причастные обороты:

1. Asche, gehörig abgekühlt, darf nur in die dazu bestimmten Behälter geschüttet werden.
2. Die Logik der Geschichte fordert, dass die Menschen lernen sollten, alle Kräfte zu mildern, die zu Konflikten führen.
3. Der Einfluss des Mediums, in dem die Schwingungen fortgepflanzt werden, soll uns an anderer Stelle beschäftigen.
4. Eingebunden in die Europäischen Union, bildet Deutschland eine Brücke zu den mittel- und osteuropäischen Staaten.
5. In „Athalie“, dem „Alten Testament“ entnommen, gestaltet Racine, den formalen Rahmen der klassischen Tragödie sprengend, den Sturz einer Despotin durch den Aufstand des geknechteten jüdischen Volkes.

6. Определите временную и залоговую форму Konjunktiv:

1. könnte
a) Präsens Aktiv b) Präteritum Passiv c) Präteritum Aktiv
2. seien ... erarbeitet worden
a) Perfekt Passiv b) Perfekt Aktiv c) Präsens Passiv
3. läse
a) Präsens Aktiv b) Präteritum Passiv c) Präteritum Aktiv

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний проводится путем выполнения тестового задания на лабораторных занятиях. На выполнение тестового задания отводится не более 70-80 минут. В случае отсутствия обучающегося тестовое задание ему выдается на дом с условием защиты. Оценка тестового задания проводится посредством четырёхбалльной шкалы.

В результате проверки тестового задания определяется уровень освоения обучающимся учебного материала по теме (разделу) дисциплины и выставляется соответствующая оценка согласно установленной шкале оценивания.

Проект

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме проекта по домашнему чтению предназначен для определения уровня оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины.

Результат проекта оценивается посредством четырёхбалльной шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Отлично	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен грамотно; обучающийся безошибочно переводит текст, свободно ориентируется в его содержании; презентация по тексту соответствует предъявляемым требованиям (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат ясно и чётко отражает основное содержание прочитанного текста.
Хорошо	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен с незначительными ошибками; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, не искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует одному из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат в целом отражает основное содержание прочитанного текста.
Удовлетворительно	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен с ошибками; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует двум из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат неточен, нелогичен, с трудом прослеживаются главные моменты прочитанного текста.
Неудовлетворительно	Материал для перевода не совсем или не соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен неправильно; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует ни одному из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат неточен, нелогичен, основное содержание прочитанного текста не прослеживается.

В ходе выполнения проекта по домашнему чтению обучающийся должен найти иноязычную информацию, соответствующую его направлению и/или профилю подготовки; составить словарь незнакомых слов по тексту; быть готовым к устному переводу текста; написать и представить реферат, подготовить соответствующую презентацию по прочитанному тексту.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний проводится путем выполнения проекта в рамках самостоятельной работы. Работа над проектом проводится в аудиториях, отведенных для самостоятельной работы обучающихся, либо в домашних условиях. При подготовке проекта обучающимся рекомендуется воспользоваться материалами периодической литературы, указанной в соответствующем списке рабочей программы. Срок сдачи проекта – последняя неделя семестра. Оценка выполнения проекта проводится посредством четырёхбалльной шкалы.

В результате проверки проекта по домашнему чтению определяется уровень навыка самостоятельной работы обучающегося с иноязычной информацией.

ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Учебная аудитория для занятий семинарского типа	В-401 Кабинет иностранного языка Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, 10 комплектов плакатов по английскому языку В-403 Кабинет иностранного языка Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, комплекты плакатов и таблиц по немецкому языку, магнитола Д-123 Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, 8 персональных компьютеров, принтер. Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus, Rinel-Lingvo70, Гарант Аэро, Консультант Плюс, Программный комплекс «Компьютерная деловая игра «БИЗНЕС-КУРС: Корпорация Плюс. Версия 4», KonSiSWOT – Analysis, KonSiAnketter, 1С Предприятие 7.7, 8.3 с конфигурациями и свободно распространяемое программное обеспечение
Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	
Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации	
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	В-310 Кабинет иностранного языка Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, комплект мультимедийного оборудования с экраном. Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus и свободно распространяемое программное обеспечение
Учебная аудитория для занятий семинарского типа	
Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	
Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации	
Помещение для самостоятельной работы.	Б-202 Библиотека Читальный зал Рабочее место администратора, компьютерная мебель, компьютер администратора, 11 персональных компьютеров, 3 принтера, видеоувеличитель. Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus и свободно распространяемое программное обеспечение С возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Перечень
периодических изданий, рекомендуемых по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Наименование	Наличие доступа
Top Agrar [Электронный ресурс]: журнал / Landwirtschaftsverlag Münster	Режим доступа: http://www.topagrar.com/
Bayerisches Landwirtschaftliches Wochenblatt [Электронный ресурс]: журнал / Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH	Режим доступа: http://www.agrarheute.com/wochenblatt
Agrarheute [Электронный ресурс]: журнал / Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH	Режим доступа: http://www.agrarheute.com/dlz

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Вятский государственный агротехнологический университет"

УТВЕРЖДАЮ

Декан биологического факультета

_____ М.С. Шевнина

"18" апреля 2023 г.

Иностранный язык в профессиональной
деятельности (немецкий)
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **иностранных языков**

Учебный план Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния
 Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология
 производства продуктов животноводства"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

 в том числе:

 аудиторные занятия 8

 самостоятельная работа 96

 часов на контроль 4

Виды контроля на курсах:

 зачеты 1

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		Итого	
	уп	рп		
Лабораторные	8	8	8	8
В том числе инт.	2	2	2	2
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8	8	8	8
Сам. работа	96	96	96	96
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

к. филол. н., доцент, Гречицкая Мария Владимировна

Рецензент(ы):

старший преподаватель, Батухтина Елена Владимировна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

разработана в соответствии с ФГОС:

ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973)

составлена на основании Учебного плана:

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

одобренного и утвержденного Ученым советом университета от 18.04.2023 протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена учебно-методической комиссией

биологического факультета

Протокол № 5 от "18"апреля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры

иностранных языков

Протокол № 7 от "18"апреля 2023 г.

Зав. кафедрой _____ к. филол. н., доцент Козлова Елена Анатольевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2024 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2025 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2026 г. № __

Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры
иностраннных языков

Протокол от " __ " _____ 2027 г. № __

Зав. кафедрой _____

1. ЦЕЛЬ (ЦЕЛИ) ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	владение современными коммуникационными технологиями в академической и профессиональной сфере иноязычного общения.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	
---------------------	--

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	знать правила коммуникации в устной и письменной формах
УК-4.2	уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах
УК-4.3	владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
3.1.1	нормы фонетики, грамматический материал, общую и профессиональную лексику, необходимые для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке.
3.2 Уметь:	
3.2.1	строить устные и письменные высказывания на академические и профессиональные темы на иностранном языке.
3.3 Иметь навыки и (или) опыт деятельности (Владеть):	
3.3.1	навыками разговорной речи на академические и профессиональные темы на иностранном языке; навыками всех видов чтения иноязычных текстов; навыками письма на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Иностранный язык в сфере академического и профессионального общения.				
1.1	Составление биографии и резюме. Деловое письмо (стиль, фразы, клише). /Лаб/	1	2	0	
1.2	Учёба в магистратуре (цель, перспективы, проблемы). Научная работа. Написание диссертации (тема, актуальность, значимость). Составление монолога "Meine wissenschaftliche Arbeit". /Лаб/	1	2	2	
	Раздел 2. Научная иноязычная информация по направлению подготовки.				
2.1	Перевод текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	2	0	
2.2	Реферирование и аннотирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	2	0	
	Раздел 3. Самостоятельная работа.				
3.1	Грамматические конструкции: инфинитивные группы, инфинитивные обороты, распространённое определение, причастный оборот, пассивные конструкции. Конъюнктив. /Ср/	1	30	0	
3.2	Составление терминологического словаря по теме исследования. /Ср/	1	40	0	
3.3	Составление аннотации иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	4	0	
3.4	Составление реферата иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	12	0	
3.5	Составление презентации на основе иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	10	0	
3.6	Подготовка к зачёту. /Зачёт/	1	4	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Содержание фонда оценочных средств представлено в Приложении 1, 2.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л.1	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft: учеб. пособие	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.2	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft [Электронный ресурс]: учеб. пособие Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л.3	Батухтина, Е.В.	Немецкий язык. [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для обучающихся в высших учебных заведениях Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp	- Киров: Вят. ГСХА, 2017
Л.4	Ивлева Г. Г.	Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов Режим доступа: https://urait.ru/bcode/512488	Москва: Юрайт, 2023
Л.5	Терешкина Е. Н.	Немецкий язык (профессиональный иностранный язык): учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению подготовки магистров 36.04.02 «зоотехния» Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/142058	Пенза: ПГАУ, 2016
Л.6	Алексеева Е. М., Алексеева М. Л., Кропотухина П. В.	Немецкий язык для направлений подготовки магистратуры (по дисциплине «Иностранный язык») Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/253988	Екатеринбург: УрГПУ, 2019
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Duolingo [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: https://www.duolingo.com/ – Загл. с экрана		
Э2	Немецко-русский, русско-немецкий словарь [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: http://www.multitran.ru – Загл. с экрана		
Э3	Иностранный язык (Немецкий) [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр.– Киров, СДО ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ. Режим доступа: http://tmoodle.vgsha.info:33343/tmoodle/login/index.php – Загл. с экрана		
6.3. Перечень информационных технологий			
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Операционная система семейства Windows (Windows Vista Business AO NL, MS Win Prof 7 AO NL, Win Prof 7 AOL NL, Win Home Bas 7 AOL NL LGG, Win Starter 7 AO NL LGG, Win SL 8 AOL NL LGG, Win Prof 8 AOL NL, Win Home 10 All Languages Online Product Key License)		
6.3.1.2	Приложения Office (MS Office Prof Plus 2007 AO NL, MS Office Prof Plus 2010 AO NL, MS Office 2013 OL NL, MS OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acdmc)		
6.3.1.3	Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security		
6.3.1.4	Free Commander 2009/02b		
6.3.1.5	Google Chrome 39/0/21/71/65		
6.3.1.6	Opera 26/0/1656/24		
6.3.1.7	Adobe Reader XI 11/0/09		
6.3.1.8	Консультант Плюс		
6.3.1.9	Гарант Аэро		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и современных профессиональных баз данных			
6.3.2.1	Информационная справочная система: Консультант Плюс		
6.3.2.2	Информационная справочная система: Гарант		
6.3.2.3	Профессиональная база данных: Электронный каталог ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ, Режим доступа: http://90.156.226.97/MarcWeb2/Default.asp		
6.3.2.4	Профессиональная база данных: Научная электронная библиотека elibrary.ru, Режим доступа: http://elibrary.ru/		
6.3.2.5	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к информационным ресурсам, Режим доступа: http://window.edu.ru/		
6.3.2.6	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к образовательным ресурсам, Режим доступа: http://fcior.edu.ru/		
6.3.2.7	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Springer Nature, Режим доступа: http://springernature.com		
6.3.2.8	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Elsevier, Режим доступа: http://elsevier.com		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлено в Приложении 3.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение дисциплины проводится в форме аудиторных занятий и внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся.

При проведении аудиторных занятий предусмотрено применение следующих инновационных форм учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества: творческие задания; работа в паре и малых группах; дискуссия; разработка проекта; системы дистанционного обучения; обучающие игры; деловые и ролевые игры. Количество часов занятий в интерактивных формах определено учебным планом.

Практическая подготовка при реализации дисциплины организуется путем проведения лабораторных занятий и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- самостоятельное изучение теоретического материала (тем дисциплины);
- подготовка к лабораторным занятиям;
- выполнение домашних и иных индивидуальных заданий;
- подготовка к мероприятиям текущего контроля;
- подготовка к промежуточной аттестации.

1. Самостоятельное изучение тем дисциплины

Для работы необходимо ознакомиться с учебным планом дисциплины и установить, какое количество часов отведено учебным планом в целом на изучение дисциплины, на аудиторную работу с преподавателем на лабораторных занятиях, а также на самостоятельную работу. С целью оптимальной самоорганизации необходимо сопоставить эту информацию с графиком занятий и выявить наиболее затратные по времени и объему темы, чтобы заранее определить для себя периоды объемных заданий. Целесообразно начать работу с изучения теоретического материала и с письменных ответов на индивидуальные и тестовые задания.

2. Подготовка к лабораторным занятиям

Традиционной формой преподнесения материала является лабораторное занятие. Курс лабораторных занятий по предмету дает необходимую информацию по изучаемой дисциплине. Грамматический материал и определённую часть лексического материала рекомендуется конспектировать. Конспекты позволяют обучающемуся правильно структурировать информацию, а в дальнейшем её лучше освоить. Кроме того, целью лабораторных занятий является закрепление данного грамматического и лексического материала, развитие у обучающихся навыков чтения, письма, говорения и аудирования. В ходе подготовки к лабораторному занятию обучающемуся следует внимательно изучить соответствующий теоретический материал, предлагаемую учебную методическую литературу и выполнить задания для самостоятельной работы в строгом соответствии с рекомендациями преподавателя.

3. Подготовка к мероприятиям текущего контроля

В конце изучения каждой темы может проводиться тематическая контрольная работа по грамматике, которая является средством текущего контроля оценки знаний. Подготовка к ней заключается в повторении пройденного грамматического материала и повторном решении заданий, которые рассматривались на занятиях, а также в выполнении заданий для самостоятельной работы.

Текущий контроль за овладением лексического материала осуществляется в форме собеседования по пройденной разговорной теме. Чтобы подготовиться к собеседованию, необходимо повторить лексический минимум и перечень вопросов по данной теме, затем составить рассказ и быть готовым представить его в устной форме преподавателю.

4. Подготовка к промежуточной аттестации

Подготовка к зачёту является заключительным этапом изучения дисциплины и также является средством промежуточного контроля. Она предполагает повторение материалов лабораторных занятий и выполнения необходимых заданий, прописанных в фонде оценочных средств (Приложение 1).

**Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Вятский государственный агротехнологический университет"**

УТВЕРЖДАЮ

Декан биологического факультета

_____ М.С. Шевнина

"18" апреля 2023 г.

**Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий)
рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой **иностранных языков**
Учебный план Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния
Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

Квалификация **магистр**
Форма обучения **очно-заочная**
Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля на курсах:
в том числе:		зачет
аудиторные занятия	48	
самостоятельная работа	60	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	16			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лабораторные	48	48	48	48
В том числе инт.	24	24	24	24
Итого ауд.	48	48	48	48
Контактная работа	48	48	48	48
Сам. работа	60	60	60	60
Итого	108	108	10	108

Программу составил(и):

к. филол. н., доцент, Гречицкая Мария Владимировна

Рецензент(ы):

старший преподаватель, Батухтина Елена Владимировна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

разработана в соответствии с ФГОС:

ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973)

составлена на основании Учебного плана:

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"
одобренного и утвержденного Ученым советом университета от 18.04.2023 протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена учебно-методической комиссией биологического факультета

Протокол № __5__ от "18" апреля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры

иностранных языков

Протокол № __7__ от "18" апреля 2023 г.

Зав. кафедрой _____ к. филол. н., доцент Козлова Елена Анатольевна

1. ЦЕЛЬ (ЦЕЛИ) ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	владение современными коммуникационными технологиями в академической и профессиональной сфере иноязычного общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.О
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	знать правила коммуникации в устной и письменной формах
УК-4.2	уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах
УК-4.3	владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	нормы фонетики, грамматический материал, общую и профессиональную лексику, необходимые для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке.
3.2	Уметь:
3.2.1	строить устные и письменные высказывания на академические и профессиональные темы на иностранном языке.
3.3	Иметь навыки и (или) опыт деятельности (Владеть):
3.3.1	навыками разговорной речи на академические и профессиональные темы на иностранном языке; навыками всех видов чтения иноязычных текстов; навыками письма на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Инте. ракт.	Примечание
	Раздел 1. Иностранный язык в сфере академического и профессионального общения.				
1.1	Составление биографии и резюме. /Лаб/	1	2	0	
1.2	Способы представления. Моделирование ситуации знакомства.	1	2	2	
1.3	Речевой этикет в иноязычном межкультурном общении. /Лаб/	1	2	2	
1.4	Установление контактов. Обмен информацией. /Лаб/	1	2	2	
1.5	Деловое письмо (стиль, фразы, клише). /Лаб/	1	2	0	
1.6	Учёба в магистратуре (цель, перспективы, проблемы). /Лаб/	1	2	2	
1.7	Научная работа. Написание диссертации (тема, актуальность, значимость). Составление монолога "Meine wissenschaftliche Arbeit". /Лаб/	1	2	2	
1.8	Творческое задание "Tierzüchter in der modernen Agrarwirtschaft". /Лаб/	1	2	2	
1.9	Проект "Leistungen und Innovationen in der modernen Tierzucht". /Лаб/	1	2	2	
1.10	Тестовое задание. /Лаб/	1	2	0	
	Раздел 2. Научная иноязычная информация по направлению подготовки.				
2.1	Поиск и обзор иноязычной литературы по теме исследования. /Лаб/	1	2	2	
2.2	Структура предложения в немецком языке. Поиск основы предложения. Основные правила перевода. /Лаб/	1	2	0	
2.3	Полный письменный перевод текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	2	0	
2.4	Чтение текстов по направлению подготовки с извлечением основной информации (ознакомительное чтение). /Лаб/	1	2	2	
2.5	Чтение текстов по направлению подготовки с извлечением необходимой информации (поисковое чтение). /Лаб/	1	2	2	
2.6	Чтение текстов по направлению подготовки с достижением полного понимания прочитанного (изучающее чтение). /Лаб/	1	2	2	
2.7	Аннотирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	6	0	
2.8	Реферирование текстов по направлению подготовки. /Лаб/	1	8	0	
2.9	Индивидуальный проект. /Лаб/	1	2	2	

	Раздел 3. Самостоятельная работа.				
3.1	Грамматические конструкции: инфинитивные группы, инфинитивные обороты, распространённое определение, причастный оборот, пассивные конструкции. Конъюнктив. /Ср/	1	10	0	
3.2	Составление терминологического словаря по теме исследования. /Ср/	1	20	0	
3.3	Составление аннотации иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	2	0	
3.4	Составление реферата иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	20	0	
3.5	Составление презентации на основе иноязычного текста по теме исследования. /Ср/	1	6	0	
3.6	Подготовка к зачёту. /Зачёт/	1	2	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Содержание фонда оценочных средств представлено в Приложении 1, 2.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л1.1	Терешкина Е. Н.	Немецкий язык (профессиональный иностранный язык): учебное пособие для студентов магистратуры, обучающихся по направлению подготовки магистров 36.04.02 «зоотехния» Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/142058	Пенза: ПГАУ, 2016
Л1.2	Алексеева Е. М., Алексеева М. Л., Кропотухина П. В.	Немецкий язык для направлений подготовки магистратуры (по дисциплине «Иностранный язык») Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/253988	Екатеринбург: УрГПУ, 2019

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л2.1	Ивлева Г. Г.	Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов Режим доступа: https://urait.ru/bcode/512488	Москва: Юрайт, 2023

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство,
Л3.1	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft: учеб. пособие	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л3.2	Гремицкая, М. В.	Viehwirtschaft [Электронный ресурс]: учеб. пособие Режим доступа: http://elib.vgatu.ru/MarcWeb2/Default.asp	Киров: Вят. ГСХА, 2016
Л3.3	Батухтина, Е.В.	Немецкий язык. [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для обучающихся в высших учебных заведениях Режим доступа: http://elib.vgatu.ru/MarcWeb2/Default.asp	- Киров: Вят. ГСХА, 2017

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Duolingo [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: https://www.duolingo.com/ – Загл. с экрана
Э2	Немецко-русский, русско-немецкий словарь [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр. Режим доступа: http://www.multitrans.ru – Загл. с экрана
Э3	Иностранный язык (Немецкий) [Электронный ресурс]: [Виртуальная обучающая среда] – Электрон. дан. и прогр.– Киров, СДО ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ. Режим доступа: http://tmoodle.vgsha.info:33343/tmoodle/login/index.php – Загл. с экрана

6.3. Перечень информационных технологий

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционная система семейства Windows (Windows Vista Business AO NL, MS Win Prof 7 AO NL, Win Prof 7 AOL NL, Win Home Bas 7 AOL NL LGG, Win Starter 7 AO NL LGG, Win SL 8 AOL NL LGG, Win Prof 8 AOL NL, Win Home 10 All Languages Online Product Key License)
6.3.1.2	Приложения Office (MS Office Prof Plus 2007 AO NL, MS Office Prof Plus 2010 AO NL, MS Office 2013 OL NL, MS OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acdmc)
6.3.1.3	Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security
6.3.1.4	Free Commander 2009/02b

6.3.1.5	Яндекс
6.3.1.6	Opera 26/0/1656/24
6.3.1.7	Adobe Reader XI 11/0/09
6.3.1.8	Консультант Плюс
6.3.1.9	Гарант Аэро
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и современных профессиональных баз данных	
6.3.2.1	Информационная справочная система: Консультант Плюс
6.3.2.2	Информационная справочная система: Гарант
6.3.2.3	Профессиональная база данных: Электронный каталог ФГБОУ ВО Вятский ГАТУ, Режим доступа: http://elib.vgatu.ru/MarcWeb2/Default.asp
6.3.2.4	Профессиональная база данных: Научная электронная библиотека elibrary.ru, Режим доступа: http://elibrary.ru/
6.3.2.5	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к информационным ресурсам, Режим доступа: http://window.edu.ru/
6.3.2.6	Профессиональная база данных: Единое окно доступа к образовательным ресурсам, Режим доступа: http://fcior.edu.ru/
6.3.2.7	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Springer Nature, Режим доступа: http://springernature.com
6.3.2.8	Профессиональная база данных: Зарубежный электронный ресурс издательства Elsevier, Режим доступа: http://elsevier.com

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлено в Приложении 3.
-----	--

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение дисциплины проводится в форме аудиторных занятий и внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся. При проведении аудиторных занятий предусмотрено применение следующих инновационных форм учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества: творческие задания; работа в паре и малых группах; дискуссия; разработка проекта; системы дистанционного обучения; обучающие игры; деловые и ролевые игры. Количество часов занятий в интерактивных формах определено учебным планом.

Практическая подготовка при реализации дисциплины организуется путем проведения лабораторных занятий и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- самостоятельное изучение теоретического материала (тем дисциплины);
- подготовка к лабораторным занятиям;
- выполнение домашних и иных индивидуальных заданий;
- подготовка к мероприятиям текущего контроля;
- подготовка к промежуточной аттестации.

1. Самостоятельное изучение тем дисциплины

Для работы необходимо ознакомиться с учебным планом дисциплины и установить, какое количество часов отведено учебным планом в целом на изучение дисциплины, на аудиторную работу с преподавателем на лабораторных занятиях, а также на самостоятельную работу. С целью оптимальной самоорганизации необходимо сопоставить эту информацию с графиком занятий и выявить наиболее затратные по времени и объему темы, чтобы заранее определить для себя периоды объемных заданий. Целесообразно начать работу с изучения теоретического материала и с письменных ответов на индивидуальные и тестовые задания.

2. Подготовка к лабораторным занятиям

Традиционной формой преподнесения материала является лабораторное занятие. Курс лабораторных занятий по предмету дает необходимую информацию по изучаемой дисциплине. Грамматический материал и определённую часть лексического материала рекомендуется конспектировать. Конспекты позволяют обучающемуся правильно структурировать информацию, а в дальнейшем её лучше освоить. Кроме того, целью лабораторных занятий является закрепление данного грамматического и лексического материала, развитие у обучающихся навыков чтения, письма, говорения и аудирования. В ходе подготовки к лабораторному занятию обучающемуся следует внимательно изучить соответствующий теоретический материал, предлагаемую учебную методическую литературу и выполнить задания для самостоятельной работы в строгом соответствии с рекомендациями преподавателя.

3. Подготовка к мероприятиям текущего контроля

В конце изучения каждой темы может проводиться тематическая контрольная работа по грамматике, которая является средством текущего контроля оценки знаний. Подготовка к ней заключается в повторении пройденного грамматического материала и повторном решении заданий, которые рассматривались на занятиях, а также в выполнении заданий для самостоятельной работы.

Текущий контроль за овладением лексического материала осуществляется в форме собеседования по пройденной разговорной теме. Чтобы подготовиться к собеседованию, необходимо повторить лексический минимум и перечень вопросов по данной теме, затем составить рассказ и быть готовым представить его в устной форме преподавателю.

4. Подготовка к промежуточной аттестации

Подготовка к зачёту является заключительным этапом изучения дисциплины и также является средством промежуточного контроля. Она предполагает повторение материалов лабораторных занятий и выполнения необходимых заданий, прописанных в фонде оценочных средств (Приложение 1).

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Вятский государственный агротехнологический университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

Квалификация магистр

1. Описание назначения и состава фонда оценочных средств

Настоящий фонд оценочных средств (ФОС) входит в состав рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» и предназначен для оценки планируемых результатов обучения – знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций (п.2) в процессе изучения данной дисциплины.

ФОС включает в себя оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме зачёта.

ФОС разработан на основании:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 973);
- основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния, направленности (профилю) программы магистратуры «Технология производства продуктов животноводства»;
- Положения «О формировании фонда оценочных средств для промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования».

2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

- ✓ способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Код формируемой компетенции	Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы		
	Начальный этап	Основной этап	Заключительный этап
УК-4	Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности Б1.В.04 Основы подготовки магистерской диссертации	Б1.О.06 Психология и педагогика высшей школы Б2.О.01.01(У) Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Б2.О.02.01(П) Технологическая практика	Б2.О.02.03(П) Педагогическая практика Б2.О.02.02(П) Научно-исследовательская работа Б2.В.01.01(П) Преддипломная практика Б3.01 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

3. Планируемые результаты освоения образовательной программы по дисциплине, выраженные через компетенции и индикаторы их достижений, описание шкал оценивания

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции		Наименование контролируемых разделов и/или тем в соответствии с содержанием РПД	Наименование оценочного средства промежуточной аттестации
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1	Знать правила коммуникации в устной и письменной формах.	Разделы 1 содержания рабочей программы дисциплины.	Разговорная тема.
	УК-4.2	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах.		
	УК-4.3	Владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	Разделы 2-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Текст для чтения и реферирования.

Для оценки сформированности соответствующих компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» при проведении промежуточной аттестации в форме зачёта применяется следующая шкала оценивания:

№	Критерии оценивания	Шкала оценивания	
		не зачтено	зачтено
		Описание показателя	
1	Уровень знаний правил устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Продemonстрировано незнание учебного материала.	Продemonстрировано знание значительной части учебного материала.
2	Уровень умения строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.	Не сформировано умение строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.	Сформировано умение строить устные и письменные высказывания на иностранном языке.
3	Уровень навыка устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Не сформированы навыки устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Сформированы навыки устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

**Разговорная тема «Meine wissenschaftliche Arbeit»
по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»
для промежуточной аттестации в форме зачёта
(УК-4.1, 4.2, 4.3)**

Уровень 1 (Низкий): обучающийся говорит несколько фраз на заданную тему, но не понимает задаваемых вопросов.

Уровень 2 (Базовый): обучающийся грамотно общается на заданную тему, не всегда понимает задаваемые вопросы, затрудняется с ответом.

Уровень 3 (Продвинутый): обучающийся свободно общается на заданную тему, понимает задаваемые вопросы и правильно на них реагирует.

**Текст для чтения и реферирования
по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»
для промежуточной аттестации в форме зачёта
(УК-4.1, 4.2, 4.3)**

Moderne Melktechnik

In einem modernen Laufstall bewegen sich die Tiere frei. Aus Hygienegründen befinden sich die Melkstände am Rand des Stalls oder in einem eigenen Melkhaus. Die Kühe gehen zweimal täglich zum Melken. Je nach Melkstand-Modell werden dort gleichzeitig bis zu 40 Kühe gemolken. Die Melker stehen in einer Grube, sodass sich die Kuheuter auf guter Arbeitshöhe befinden. Dank dem Signalgeber an jedem Tier wissen Melker und Software, welche Kuh gerade gemolken wird. Auch ein eventuelles Melkverbot eines Tieres wird so angezeigt.

Die Melkmaschinen funktionieren teilautomatisch und machen einen beachtlichen Teil der früheren Handarbeit des Melkers überflüssig. Der Melker reinigt die vier Zitzen der Euters und setzt das Geschirr an. Die Maschine erkennt die verschiedenen Melkphasen dabei eigenständig. Wenn der Milchstrom nachlässt, stoppt sie und zieht das Melkerzeug sanft von den Zitzen. Die computergesteuerte Technik verbessert die Eutergesundheit und damit die Qualität der Milch. Die Melkanlage pumpt die frisch gemolkene Milch über ein Leitungssystem in den Kühltank und kühlt sie dabei direkt auf vier Grad Celsius herunter.

Seit ein paar Jahren gibt es sogar Melkroboter. Die Hightech-Boxen mit einem Melkplatz stehen am Rand des Stalls. Die Tiere können sich rund um die Uhr frei entscheiden, wann und wie oft sie den Melkstand aufsuchen wollen. Auch dieses Gerät erkennt die Kuh über ihren Chip. Das Melken erfolgt vollautomatisch: Mithilfe von Laser, Ultraschall, Sensoren, Motoren usw. übernimmt das Gerät alle Arbeiten vom Reinigen der Zitzen bis zum Abnehmen und

Desinfizieren des Melkgeschirrs. Sensoren und Softwares erfassen und analysieren auch hier die exakte Milchmenge und -qualität jeder einzelnen Kuh.

Уровень 1 (Низкий): обучающийся знает более 40% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует со значительными лексическими и грамматическими ошибками, с неверной формулировкой некоторых предложений, с небольшим искажением содержания текста, не сформулировано личное мнение к представленной в тексте теме.

Уровень 2 (Базовый): обучающийся знает более 60% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует с незначительными лексическими или грамматическими ошибками, допускается некоторая неточность в формулировании предложений на русском языке и иностранном языке.

Уровень 3 (Продвинутый): обучающийся знает более 80% пройденного грамматического материала и проработанной лексики, переводит и реферирует без лексических и грамматических ошибок, предложения формулируются чётко и ясно, с учётом норм русского и иностранного языка; высказано собственное мнение на обсуждаемую в тексте тему.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций. Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении промежуточного контроля знаний в форме зачёта определяется следующими методическими указаниями:

- задания на зачёт оцениваются согласно представленной выше шкале;
- полученные баллы за тестовое задание и проект, выполненные в течение семестра, должны быть не ниже «удовлетворительно»;
- отсутствие задолженности по текущему контролю в течение семестра.

Тестовое задание для проверки остаточных знаний обучающихся

Студенты должны были подготовиться к экзамену.

- * Die Studenten sollten zur Prüfung vorbereiten.
- * Die Studenten hatten sich zur Prüfung vorbereitet.
- * Die Studenten haben zur Prüfung vorzubereiten.

Im Winter sind die Tage ... als im Sommer.

- * kleiner
- * länger
- * kürzer

Выберите предложение, в котором глагол употребляется в Perfekt Aktiv.

- * Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
- * Diese Hochschule entstand im Jahre 1936.
- * Hier entstehen neue Lehrgebäude, Labors, Versuchsstationen.

Выберите предложение, смысловый глагол в котором употреблен в Präsens Aktiv.

- * Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
- * Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
- * Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

Определите залог в предложении „Viele Maschinen werden durch Elektrizität in Bewegung gesetzt.“

- * Aktiv
- * Passiv
- * Stativ

Найдите предложение в Präteritum Passiv.

- * Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.
- * Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.
- * Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert.

В каком предложении употреблён Infinitiv Passiv?

- * Diese Arbeit wird in zwei Stunden beendet werden.
- * Der Boden muss intensiv genutzt werden.
- * Wir werden diese Fragen besprechen.

Грамматическая конструкция в предложении „Mein Freund studiert Jura, weil er Rechtsanwalt werden will“ это:

- * инфинитивный оборот
- * сложноподчинённое предложение
- * инфинитив пассив

Грамматическая конструкция в предложении „Die Fachmänner werden von den Kollegen zur Konferenz eingeladen“ это:

- * пассив
- * причастный оборот
- * инфинитивная группа

Грамматическая структура словосочетания „Die von einem Aspiranten sehr gut geschriebene Dissertation“ это:

- * инфинитивный оборот
- * придаточное определительное
- * распространённое определение

Ich fühle mich gut, ... ich in der Nacht gut geschlafen habe.

- * weil
- * darum
- * obwohl

Die ... Luft ist schlecht für die Umwelt.

- * verschmutzende
- * geverschmutzte
- * verschmutzte

Der Schüler hört Musik, ... die Hausaufgaben zu machen.

- * um
- * statt
- * ohne

Определите тип придаточного предложения „Als wir kamen, hatte das Konzert schon begonnen“.

- * образа действия
- * условное
- * времени

Существительное “die Tagesarbeit” переводится как:

- * дневная работа
- * рабочий день
- * день работы

Ich kaufe diese Zeitung, ... sie zu lesen.

- * damit
- * um
- * weil
- * denn

Immer, ... bei Hans war, spielten wir Fußball.

- * wann
- * als
- * nachdem
- * wenn

Wir beschlossen, ins Kino ...

- * gehen
- * gingen
- * zu gehen
- * gegangen

Frau Grünlich, darf ich Ihnen meine Schwester ... ?

- * vorzustellen
- * zu vorstellen
- * vorstellen
- * vorgestellt

Ich weiß nicht genau, ... die Versammlung morgen stattfindet.

- * ob
- * dass
- * weil
- * obwohl

... kommst du? – Aus Dresden.

- * Wohin
- * Wo
- * Womit
- * Woher

Er läuft genau so schnell ... ich.

- * wie
- * als
- * ob
- * wenn

Nachdem er die Schule ... , begann er in der Fabrik zu arbeiten.

- * verlassen hatte
- * verließ
- * verlassen wird
- * verlässt

Ich bleibe zu Hause, ... es draußen sehr kalt ist.

- * darum
- * weil
- * denn
- * wann

Найдите предложение с прямым порядком слов:

- * Am Morgen gehe ich in die Schule zu Fuß.
- * Ich gehe am Morgen in die Schule zu Fuß.
- * Zu Fuß gehe ich am Morgen in die Schule.
- * In die Schule gehe ich am Morgen zu Fuß.

Er lernt eine Fremdsprache, ... eine bessere Arbeit zu finden.

- * um
- * weil
- * darum
- * dass

Hier gibt es ... Wasser.

- * kein
- * nicht
- * niemand

... gehst du jetzt? – In die Universität.

- * Wohin
- * Wann
- * Wozu
- * Woher

Какое слово является основным в существительном “Textilwarenproduktion”?

- * Waren
- * Produktion
- * Textil

Я никогда этого не сделаю.

- * Ich mache das nie.
- * Ich mache das nicht.
- * Ich mache nicht das nie.

Словосочетание „сделанная работа“ переводится как:

- * machende Arbeit
- * Arbeit machen
- * gemachte Arbeit

Экзамен, сданный вчера на „отлично“:

- * ausgezeichnet gestern die Prüfung ablegen
- * legen die Prüfung ausgezeichnet gestern ab
- * die gestern ausgezeichnet abgelegte Prüfung

Текст необходимо читать без словаря.

- * Wir sollen den Text ohne Wörterbuch lesen.
- * Der Text liest man ohne Wörterbuch.
- * Der Text ist ohne Wörterbuch zu lesen.

Letzte Woche war ich Ich hatte eine Grippe.

- * krankhaft
- * schlecht
- * krank

Какой глагол не сочетается с существительным „Kuh“?

- * melken
- * züchten
- * bewässern

Закончите предложение “Die Rinder sind die wichtigsten Produzenten von organischen ...”.

- * Wollen
- * Boden
- * Düngern

Значение слова “Leistung” в предложении: “Wir züchten Schweine mit stärkerer Leistung.”

- * масса
- * успех
- * производительность

Укажите лишнее слово.

- * Kuh
- * Bulle
- * Schaf

Futtermittelproduktion.

- * корма для продажи
- * кормовые добавки
- * производство кормов

Nutztier.

- * тягловое животное
- * домашнее животное
- * сельскохозяйственное животное

Контрольные вопросы для проверки остаточных знаний обучающихся

1. An welcher Universität studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. Warum haben Sie sich für die Spezialität „Tierzucht“ entschieden?
4. Wo arbeiten Sie?
5. Was machen Sie in der Freizeit?
6. Welche Fremdsprachen kennen Sie?
7. Was ist der Bereich Ihrer Interessen?
8. Wie oft besuchen Sie Vorlesungen und Seminare?
9. Was ist das Thema Ihrer Masterdissertation?
10. Welchen wissenschaftlichen Wert hat Ihre Masterdissertation?
11. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?

12. Was sind die aktuellen Forschungsinteressen Ihres Betreuers?
13. Wie oft nehmen Sie an wissenschaftlichen Konferenzen teil?
14. Welche Forschungsmethoden verwenden Sie bei der Arbeit an Ihrer Masterdissertation?
15. Wo suchen Sie nach Informationen für Ihre Masterdissertation?
16. Welche Hochschule haben Sie abgeschlossen?
17. Was waren Ihre Lieblingsfächer an der Universität?
18. Welche Fächer studieren Sie im Masterstudiengang?
19. Wann haben Sie Ihr Masterstudiengang begonnen?
20. Welche wissenschaftlichen Zeitschriften lesen Sie?
21. Warum ist Tierzucht heutzutage so wichtig?
22. Wo planen Sie den experimentellen Teil Ihrer Arbeit durchzuführen?
23. Welche Nutztiere kennen Sie?
24. Welche landwirtschaftlichen Betriebe der Region Kirow kennen Sie?
25. Was ist Ihr Beruf?
26. Wann und wo wurden Sie geboren?
27. Wo wohnen Sie jetzt?
28. Wie viele Artikel haben Sie bisher veröffentlicht?
29. Wie lange arbeiten Sie schon an Ihrer Forschung?
30. Was sind die Hauptbestandteile des wissenschaftlichen Artikels?
31. Wie oft konsultieren Sie Ihren wissenschaftlichen Betreuer?
32. Was ist das Gebiet Ihrer Forschung?
33. Was ist der theoretische Wert Ihrer Forschung?
34. Was ist Ihre Spezialität?
35. Wer ist der Dekan Ihrer Fakultät?
36. Warum haben Sie sich für ein Masterstudium entschieden?
37. Was ist das Ziel Ihrer Masterdissertation?
38. Konsultieren Sie Ihren Betreuer online oder offline?
39. Welche Fähigkeiten soll Masterstudent haben?
40. Welche speziellen Fächer umfasst Ihr Masterstudium?

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Вятский государственный агротехнологический университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

Направление подготовки 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) программы магистратуры "Технология производства продуктов животноводства"

Квалификация магистр

1. Описание назначения и состава фонда оценочных средств

Настоящий фонд оценочных средств (ФОС) входит в состав рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» и предназначен для оценки планируемых результатов обучения – сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины.

2. Перечень компетенций, формируемых при изучении дисциплины

Универсальная компетенция:

- ✓ способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

3. Банк оценочных средств

Для оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)», используются следующие оценочные средства:

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции		Критерии оценивания	Наименование контролируемых разделов и/или тем в соответствии с содержанием РПД	Наименование оценочного средства текущей аттестации
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	УК-4.1	Знать правила коммуникации в устной и письменной формах.	- Уровень знаний правил устной и письменной коммуникации на иностранном языке. - Уровень умения строить устные и письменные высказывания на иностранном языке. - Уровень навыка устной и письменной речи на иностранном языке, чтения профессиональных текстов, делового диалогического иноязычного общения.	Раздел 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Домашняя контрольная работа.
	УК-4.2	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах.		Раздел 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Тестовое задание.
	УК-4.3	Владеть навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.		Разделы 1-3 содержания рабочей программы дисциплины.	Проект.

Домашняя контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме домашней контрольной работы предназначен для закрепления и проверки теоретических знаний и практических умений по грамматическим темам, изученным как самостоятельно, так и на лабораторных занятиях, и для проверки практического навыка чтения у обучающихся заочной формы обучения.

Результаты домашней контрольной работы оцениваются посредством двухуровневой шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Зачтено	Все задания домашней контрольной работы выполнены; допускается до пяти ошибок (в зависимости от степени их значимости); текст переведён без смысловых искажений.
Не зачтено	Выполнены не все задания домашней контрольной работы; в каждом задании две и более ошибки; текст переведён с искажением смысла.

**Типовые задания домашней контрольной работы
для проведения текущего контроля знаний**

I. Переведите текст и озаглавьте каждый его абзац:

MASSERTIERHALTUNG

1. Massentierhaltung ist eine besondere Form der Tierhaltung in Ställen. Diese Form nimmt in der Bundesrepublik zu. Wenn wir über Massentierhaltung sprechen, denken wir in erster Linie an immer größere Tierbestände auf einem einzigen Betrieb. Bei einem Betrieb, der über 600 Tiere hat, spricht man über Massentierhaltung. Wenn es in der Schweinehaltung in den neunziger Jahren über 450 Betriebe gab, waren es schon Anfang des 21. Jahrhunderts fast 3000 Betriebe, die je über 600 Schweine mästen.

2. Massentierhaltung wird vor allem bei Bullen, Schweinen und Geflügel angewandt. Das Ziel dabei ist Fleischherzeugung oder Eierproduktion. Mit der Massentierhaltung ist Spezialisierung des Betriebs eng verbunden. Damit verbinden wir größere Produktionskapazitäten und Großbetriebe. Obwohl die Großbetriebe für die deutsche Landwirtschaft nicht ganz typisch sind, gibt es einige Gebiete, wo sie besonders verbreitet sind, z. B. Niedersachsen. In den letzten Jahrzehnten sind viele Betriebe in diesem Raum zur Massentierhaltung übergegangen und haben Anlagen von entsprechender Größe geschaffen.

3. Herr Themann, ein Bauer, der im Raum zwischen Oldenburg und Osnabrück wohnt, hat z. B. seinen Hof so umgebaut, dass er Stallplätze für 1000 Schweine hat. In einem Jahr kann er 3000 Schweine mästen, weil die Mast rund 4 Monate dauert. Herr Themann kauft bei Viehhändlern Ferkel mit einem Gewicht von 25 kg und mästet die Tiere, bis sie ungefähr 110 kg wiegen. Dann verkauft er die Schweine an Fleischfabriken. Es ist allgemein bekannt, dass bei der Massentierhaltung hauptsächliche Abnehmer der Produktion Einkaufszentren, Fabriken, Genossenschaften sowie Lebensmittelketten sind. Die Schweinemast lässt sich zum großen Teil automatisieren. Das Füttern und Entmisten steuert ein Computer. So werden teure Arbeitskräfte eingespart.

4. Im Raum südlich von Oldenburg, wo Herr Themann zu Hause ist, sind viele Betriebe auf Massentierhaltung umgestellt, zu denen auch Geflügelbetriebe oder Großfarmen gehören. Hier ist das Ziel Eierproduktion und Hühnerfleisch. Besitzt der Betrieb mehr als 10000 Legehennen, so spricht man eben von Massentierhaltung. In solchen Betrieben ist Käfighennenhaltung weit verbreitet (im Vergleich zu Freiland- und Bodenintensivhaltung). Die Käfighaltung von Legehennen ist aber sehr umstritten.

5. Viele Viehmastbetriebe kaufen einen großen Teil oder sogar das gesamte Futter beim Futterhandel, weil die eigenen Anbauflächen zu klein für die großen Tierbestände sind. Manche Betriebe besitzen überhaupt kein eigenes Land mehr.

Sie mästen Tiere im Auftrag von Fleischfabriken. Der größte Kostenanteil entfällt auf das Futter. Das bedeutet, dass bei Massentierhaltung bedeutende Futtermengen benötigt werden. Das Futter für die Massenbetriebe kommt überwiegend aus überseeischen Ländern, vor allem aus den USA. Es ist ein Mischfutter aus Mais und Soja, dem weitere Bestandteile, z. B. Vitamine beigegeben werden.

6. Bei der Massentierhaltung entstehen viele Aufgaben und besonders bei der Vermarktung der Produkte. Diese Probleme kann man durch einen großen organisatorischen Aufwand und durch das Zusammenwirken verschiedener Personen und Stellen lösen. Produktionsziel eines Massentierhaltungsbetriebs ist marktorientiert.

7. Die Massentierhaltung hat manche Probleme mit sich gebracht, die auch zur Zeit nicht völlig gelöst sind. Dazu zählt man: 1. Geruchsbelästigung in der Nähe der Ställe, 2. Die Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und Seuchen, da die Tiere eng beieinander leben, 3. Abfallbeseitigung: man findet nicht genügend Felder zur Ablagerung der groß gewordenen Güllemengen.

8. Die Massentierhaltung ist nur möglich, wenn man beträchtliche Geldmittel investiert. Als Kapitalgeber können die Großbanken, die Lieferanten der Futtermittel und Hersteller von Tierhaltungsgeräten in Frage kommen. Sie stehen in einem engen Zusammenhang.

Обратите внимание на следующие пояснения к тексту:

1 immer größere Tierbestände — увеличивающееся (растущее) поголовье скота,

2 die Geruchbelästigung — воздействие неприятного запаха,

3 die Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und Seuchen — опасность сокращения поголовья из-за болезней и эпидемий.

II. Соедините слова в синонимические пары:

1. der Bestand	1. der Bauer
2. die Großfarm	2. weibliches Huhn
3. denken	3. die Leistung
4. der Raum	4. der Verkäufer
5. der Käfig	5. der Großbetrieb
6. die Henne	6. überwechseln
7. die Kapazität	7. die Beziehung
8. typisch	8. charakteristisch
9. übergehen	9. meinen
10. der Zusammenhang	10. die Vorrichtung
11. der Händler	11. der Vorrat

12. die Anlage	12. das Gebiet
----------------	----------------

III. Найдите в тексте и выпишите предложения, где:

- дается общая характеристика крупных хозяйств с массовым содержанием животных;
- речь идет о реализации сельскохозяйственной продукции в таких хозяйствах;
- называются проблемы и недостатки в ведении крупных фермерских хозяйств;
- сообщается об инвесторах данных хозяйств.

IV. Закончите следующие предложения:

1. Massentierhaltung ist eine besondere Form der
2. Die Massentierhaltung nimmt in Deutschland
3. Das Ziel der Massentierhaltung ist Fleischerzeugung und
4. Die Großbetriebe sind für die deutsche Landwirtschaft nicht ganz
5. Sehr verbreitet sind diese Massenbetriebe in
6. In den letzten Jahrzehnten sind viele Betriebe in diesem Raum zur Massentierhaltung
7. Herr Themann hat Stallplätze für 1000
8. Die Schweinemast dauert 4
9. Dann verkauft er die Schweine an
10. Das Füttern und Entmisten (уборка) steuert ein
11. Auf diese Weise werden teure Arbeitskräfte
12. Die Käfighaltung von Legehennen ist aber sehr
13. Das Ziel der Geflügelbetriebe ist Eierproduktion und
14. Eigene Anbauflächen der Viehmastbetriebe sind für die großen Tierbestände zu
15. Manche Betriebe besitzen überhaupt kein eigenes
16. Das Futter für diese Betriebe kommt aus den überseeischen
17. Zu den Problemen der Massentierhaltung gehören Geruchbelästigung, Gefährdung der Tierbestände durch Krankheiten und

V. Ответьте на вопросы:

1. Ist die Massentierhaltung eine populäre Form der Tierhaltung in Deutschland?
2. Wie viele Tiere werden auf einem Massenbetrieb gehalten?
3. Um welche Tiere geht es bei der Massentierhaltung?
4. In welchen Gebieten Deutschlands sind die Großbetriebe besonders verbreitet?
5. Welchen Betrieb hat der Bauer Themann?
6. Bei wem kauft er Ferkel?
7. Mit welchem Gewicht werden die Schweine von ihm verkauft?
8. Wer ist Abnehmer der landwirtschaftlichen Produkte bei der Massentierhaltung?
9. Wird die Schweinemast automatisiert?
10. Wie viel Geflügel hält man in einer großen Geflügelfarm?
11. Welche Form der Hennenhaltung ist besonders verbreitet?
12. Was wird auf den Großbetrieben sehr benötigt?
13. Welche Länder exportieren Futtermittel in die Großbetriebe Deutschlands?
14. Wie kann man viele Aufgaben bei der Vermarktung der Produkte von Großbetrieben lösen?
15. Welche Probleme hat die Massentierhaltung mit sich gebracht?
16. Wird das Fremdkapital in Großbetriebe investiert?

Методические материалы, определяющие процедура оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний в форме домашней контрольной работы определяется следующими методическими указаниями:

- выполнение домашней контрольной работы проводится в аудиториях, отведенных для самостоятельной работы обучающихся, либо в домашних условиях;
- домашнюю контрольную работу можно выполнять в отдельной тетради (рукописный вид) или на листах формата A4 (сброшюрованный печатный вид);
- в результате проверки на титульном листе домашней контрольной работы ставится «Зачтено», «Не зачтено», «На доработку»; в последнем случае домашняя контрольная работа возвращается обучающемуся для исправления ошибок и устранения замечаний.

Тестовое задание

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме тестового задания предназначен для определения уровня оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины.

Результаты тестового задания оцениваются посредством четырёхбалльной шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Отлично	Обучающийся выполняет верно более 80 % заданий. Продemonстрированы знания всей части учебного материала. Высокий уровень знаний практического контролируемого материала.
Хорошо	Обучающийся выполняет верно более 60 % заданий. Продemonстрированы знания основной части учебного материала. Средний уровень знаний практического контролируемого материала.
Удовлетворительно	Обучающийся выполняет верно более 40 % заданий. Продemonстрировано незнание значительной части учебного материала. Низкий уровень знаний практического контролируемого материала.
Неудовлетворительно	Обучающийся выполняет верно менее 40 % заданий. Продemonстрировано незнание учебного материала. Низкий уровень знаний практического контролируемого материала.

Типовое тестовое задание

1. Употребите нужный вспомогательный глагол, переведите предложения на русский язык:

1. Wer ... ihn morgen besuchen?
a) ist b) hat c) wird d) bin
2. In den Ferien ... ich nach Sankt-Petersburg gefahren.
a) ist b) hat c) wird d) bin

2. Выберите правильный инфинитивный оборот:

1. Es ging fort, ... ein Wort ... sagen.
a) ohne ... zu b) um ... zu c) statt ... zu
2. ... den Text ... übersetzen, schreibt er die Übung.
a) ohne ... zu b) um ... zu c) statt ... zu

3. Выберите правильный вариант перевода:

1. die zu bestehende Prüfung
a) сданный экзамен b) экзамен, который нужно сдать c) принятый экзамен
2. die besprochene Frage
a) вопрос, подлежащий обсуждению b) обсуждаемый вопрос c) заданный вопрос
3. der singende Junge
a) поющий мальчик b) мальчик, который может петь c) молодой певец
4. Нужно установить причину.
a) Der Grund ist festzustellen. b) Der Grund hat festzustellen. c) Der Grund wird festzustellen.
5. Ты должен ответить на этот вопрос.
a) Du sollst auf diese Frage zu antworten. b) Du bist auf diese Frage zu antworten. c) Du hast auf diese Frage zu antworten.

4. В предложении „Viele pflanzliche Produkte, durch den tierischen Organismus umgewandelt, werden später vom Menschen als Fleisch, Fett, Milch verwertet.“ обособленным причастным оборотом является:

- a) Produkte, durch den tierischen Organismus umgewandelt
- b) vom Menschen als Fleisch, Fett, Milch verwertet
- c) durch den tierischen Organismus umgewandelt

5. Укажите, в каких предложениях есть причастные обороты:

1. Asche, gehörig abgekühlt, darf nur in die dazu bestimmten Behälter geschüttet werden.
2. Die Logik der Geschichte fordert, dass die Menschen lernen sollten, alle Kräfte zu mildern, die zu Konflikten führen.
3. Der Einfluss des Mediums, in dem die Schwingungen fortgepflanzt werden, soll uns an anderer Stelle beschäftigen.
4. Eingebunden in die Europäischen Union, bildet Deutschland eine Brücke zu den mittel- und osteuropäischen Staaten.
5. In „Athalie“, dem „Alten Testament“ entnommen, gestaltet Racine, den formalen Rahmen der klassischen Tragödie sprengend, den Sturz einer Despotin durch den Aufstand des geknechteten jüdischen Volkes.

6. Определите временную и залоговую форму Konjunktiv:

1. könnte
a) Präsens Aktiv b) Präteritum Passiv c) Präteritum Aktiv
2. seien ... erarbeitet worden
a) Perfekt Passiv b) Perfekt Aktiv c) Präsens Passiv
3. läse
a) Präsens Aktiv b) Präteritum Passiv c) Präteritum Aktiv

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний проводится путем выполнения тестового задания на лабораторных занятиях. На выполнение тестового задания отводится не более 70-80 минут. В случае отсутствия обучающегося тестовое задание ему выдается на дом с условием защиты. Оценка тестового задания проводится посредством четырёхбалльной шкалы.

В результате проверки тестового задания определяется уровень освоения обучающимся учебного материала по теме (разделу) дисциплины и выставляется соответствующая оценка согласно установленной шкале оценивания.

Проект

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Текущий контроль в форме проекта по домашнему чтению предназначен для определения уровня оценки сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины.

Результат проекта оценивается посредством четырёхбалльной шкалы.

Шкала оценивания:

Шкала оценивания	Показатели оценивания
Отлично	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен грамотно; обучающийся безошибочно переводит текст, свободно ориентируется в его содержании; презентация по тексту соответствует предъявляемым требованиям (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат ясно и чётко отражает основное содержание прочитанного текста.
Хорошо	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен с незначительными ошибками; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, не искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует одному из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат в целом отражает основное содержание прочитанного текста.
Удовлетворительно	Материал для перевода соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен с ошибками; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует двум из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат неточен, нелогичен, с трудом прослеживаются главные моменты прочитанного текста.
Неудовлетворительно	Материал для перевода не совсем или не соответствует направлению и/или профилю подготовки; словарь составлен неправильно; при переводе текста обучающийся допускает ошибки, искажающие смысл высказывания; презентация не соответствует ни одному из предъявляемых требований (отсутствие ошибок, наглядность, логичность); реферат неточен, нелогичен, основное содержание прочитанного текста не прослеживается.

В ходе выполнения проекта по домашнему чтению обучающийся должен найти иноязычную информацию, соответствующую его направлению и/или профилю подготовки; составить словарь незнакомых слов по тексту; быть готовым к устному переводу текста; написать и представить реферат, подготовить соответствующую презентацию по прочитанному тексту.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания

Процедура оценивания сформированности индикаторов достижения компетенций и опыта деятельности в процессе изучения дисциплины при проведении текущего контроля знаний проводится путем выполнения проекта в рамках самостоятельной работы. Работа над проектом проводится в аудиториях, отведенных для самостоятельной работы обучающихся, либо в домашних условиях. При подготовке проекта обучающимся рекомендуется воспользоваться материалами периодической литературы, указанной в соответствующем списке рабочей программы. Срок сдачи проекта – последняя неделя семестра. Оценка выполнения проекта проводится посредством четырёхбалльной шкалы.

В результате проверки проекта по домашнему чтению определяется уровень навыка самостоятельной работы обучающегося с иноязычной информацией.

ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Учебная аудитория для занятий семинарского типа	В-401 Кабинет иностранного языка
Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, 10 комплектов плакатов по английскому языку
Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	В-403 Кабинет иностранного языка
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, комплекты плакатов и таблиц по немецкому языку, магнитола Д-123 Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, 8 персональных компьютеров, принтер. Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus, Rinel-Lingvo70, Гарант Аэро, Консультант Плюс, Программный комплекс «Компьютерная деловая игра «БИЗНЕС-КУРС: Корпорация Плюс. Версия 4», KonSiSWOT – Analysis, KonSiAnketter, 1С Предприятие 7.7, 8.3 с конфигурациями и свободно распространяемое программное обеспечение
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	В-310 Кабинет иностранного языка
Учебная аудитория для занятий семинарского типа	Учебный кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности
Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	Доска, рабочее место преподавателя, комплект столов и стульев для обучающихся, комплект мультимедийного оборудования с экраном.
Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus и свободно распространяемое программное обеспечение
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации	
Помещение для самостоятельной работы.	Б-202 Библиотека Читальный зал Рабочее место администратора, компьютерная мебель, компьютер администратора, 11 персональных компьютеров, 3 принтера, видеоувеличитель. Список ПО: Windows, MicrosoftOffice, KasperskyAntivirus и свободно распространяемое программное обеспечение С возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Перечень
периодических изданий, рекомендуемых по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Наименование	Наличие доступа
Top Agrar [Электронный ресурс]: журнал / Landwirtschaftsverlag Münster	Режим доступа: http://www.topagrar.com/
Bayerisches Landwirtschaftliches Wochenblatt [Электронный ресурс]: журнал / Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH	Режим доступа: http://www.agrarheute.com/wochenblatt
Agrarheute [Электронный ресурс]: журнал / Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH	Режим доступа: http://www.agrarheute.com/dlz